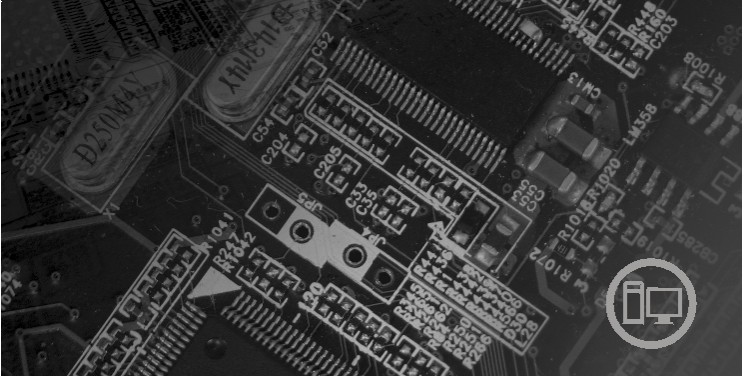


lenovo

دليل الأمان والضمان Lenovo 3000 J Series



بالداخل:

معلومات أمنية هامة
مصادر المعلومات
الضمان وملاحظات أخرى
الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العملاء (CRU)

lenovo

دليل الأمان والضمان

ملحوظة

قبل استخدام هذه المعلومات والمنتج الذي تدعمه، عليك بمراجعة قراءة ما يلي:

- الفصل الأول. "معلومات أمنية هامة"
- الفصل الثالث. "بيان Lenovo للضمانات المحدودة"
- الفصل الخامس. "ملاحظات"

الطبعة الثانية (أكتوبر ٢٠٠٦)

© حقوق النشر لشركة **Lenovo**، ٢٠٠٥، ٢٠٠٦.

© حقوق النشر لشركة **International Business Machines Corporation**، ٢٠٠٥. جميع الحقوق محفوظة.
حقوق مقصورة على مستخدمي - حكومة الولايات المتحدة الأمريكية: يتم تقديم المنتجات و/أو الخدمات الخاصة بنا وفقاً للحقوق المقصورة. الاستخدام أو النسخ أو النشر بواسطة الحكومة يكون خاضعاً لعقد GSA ADP Schedule مع **Lenovo Group Limited**، إن وجد، أو الشروط المتعارف عليها من هذه الاتفاقية التجارية، أو إذا لم يقبل الوكيل هذا البرنامج بناء على هذه الشروط، سيتم تقديم هذا البرنامج وفقاً للشروط المحددة في **Commercial Computer Software-Restricted Rights** في FAR 52.227-19، إن أمكن، أو تحت الفقرة **Rights** في Data-General, FAR 52.227.14 (Alternate III).

المحتويات

١	الفصل الأول. معلومات أمنية هامة.....
١	الحالات التي تتطلب ضرورة اتخاذ تصرف في الحال.....
٢	ارشادات الأمان العامة.....
٢	الخدمة والتحديثات.....
٣	تجنب الكهرباء الاستاتيكية.....
٣	أسلاك الكهرباء وموقفات الطاقة.....
٤	كبلات الوصلات والأجهزة المتصلة بها.....
٤	المقاييس والمخارج.....
٤	الأجهزة الخارجية.....
٤	بطاريات.....
٥	تسخين وتبريد المنتج.....
٥	بيئة التشغيل.....
٦	معلومات السلامة الخاصة بالتيار الكهربائي.....
٦	ملاحظات عن بطارية الليثيوم.....
٧	معلومات أمنية عن المودم.....
٧	بيان توافق منتجات الليزر.....
٨	بيان إتاحة الطاقة.....
٨	أمن البيانات.....
٨	التنظيف والصيانة.....
٩	ارشادات أمان إضافية.....
١١	الفصل الثاني. مصادر المعلومات.....
١١	حفظه الكتب المتاحة من خلال الحاسب.....
١١	Lenovo Care.....
١٢	Access Help.....
١٢	www.lenovo.com.....
١٢	تسجيل معلومات الحاسب الخاص بك.....
١٤	الفصل الثالث. بيان Lenovo للضمانات المحدودة.....
١٤	الجزء الأول - البنود العامة.....
١٧	الجزء الثاني - الشروط الخاصة بكل دولة.....
٢٧	الجزء الثالث - بيان الضمان.....
٢٨	فترة الضمان.....
٢٩	أنواع خدمة الضمان.....
٣١	أرقام الهاتف الخاصة بدول العالم.....
٣٣	ملحق الضمان بالنسبة للمكسيك.....
٣٥	الفصل الرابع. الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل (CRUs).....
٣٧	الفصل الخامس. ملاحظات.....
٣٨	الملاحظات الخاصة بمخرجات التليفزيون.....
٣٨	علامات تجارية.....
٣٨	إشعارات الانبعاث الإلكتروني.....
٣٨	بيان التوافق مع متطلبات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC).....
٣٩	بيان التوافق مع متطلبات الإشعاع للأجهزة من الفئة B للصناعات الكندية.....
٣٩	بيان توافق European Union EMC Directive.....
٣٩	بيان Korean Class B.....
٣٩	بيان Japanese VCCI Class B.....
٣٩	التوافق الياباني للمنتجات الأقل من أو المساوية الى 20A لكل مرحلة.....
٤٠	معلومات خدمة منتج Lenovo لتايوان.....
٤٠	متطلبات Federal Communications Commission (FCC) وشركة التليفونات.....

٤١ Canadian Department of Communications شهادة
٤١ ملاحظات عن سلك الكهرباء
٤٣ Polyvinyl Chloride (PVC) الملاحظات الخاصة بكابل وسلك
٤٣ Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) ملاحظات عن
٤٣ European Union (EU) WEEE عبارة
٤٣ عبارة التخلص من المعدات اليابانية
٤٣ تجميع والتخلص من حسابات ووحدات عرض Lenovo التي لم تعد مستخدمة
٤٤ التخلص من مكونات حاسب Lenovo
٤٤ التخلص من بطاريات الليثيوم الخاصة بحاسبات Lenovo

الفصل الأول. معلومات أمنية هامة

ملحوظة

يرجاء قراءة ارشادات الأمان أولاً.

قد تساعد هذه المعلومات في إمكانية استخدام Desktop أو حاسب Notebook الشخصي بأمان. اتبع وقم بالاحتفاظ بكل المعلومات المتضمنة مع الحاسب الشخصي الخاص بك. لا تحل المعلومات الموجودة في هذه الوثيقة محل الشروط الموضحة في اتفاقية الشراء أو بيان "Lenovo للضمانات المحدودة. لمزيد من المعلومات، ارجع الى "بيان Lenovo للضمانات المحدودة".

بعد امان المستهلك في غاية الأهمية. وقد تم تطوير منتجنا لكي تكون آمنة وفعالة. لكن، الحاسبات الشخصية هي أجهزة إلكترونية. قد تمثل أسلاك الكهرباء وموحدات الطاقة وأي خاصية من الخواص الأخرى بعض الخطورة على المستخدمين مما قد ينتج عنه التعرض لأصابات جسدية جسيمة أو حدوث تلف في تلك الخواص، خاصة اذا تم استخدامهم بطريقة سيئة. لتقليل حجم المخاطر التي يمكن التعرض لها، اتبع التعليمات التي يتم إرسالها مع المنتج، كما يجب أن تضع في الاعتبار كل التحذيرات التي تتعلق بالمنتج والمشار إليها في تعليمات التشغيل، ثم ارجع الى المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة وقراءتها بعناية. يمكنك، من خلال اتباع المعلومات المذكورة في هذه الوثيقة والمرسلة مع المنتج الخاصة بك، حماية نفسك من التعرض لأي أخطار بالإضافة الى إتاحة بيئة آمنة لعمل الحاسب الآلي.

ملحوظة: تتضمن هذه المعلومات مراجع تحتوي على معلومات عن موحدات الطاقة والبطاريات. بالإضافة الى حاسبات Notebook الآلية، يتم إرسال بعض الأجهزة (مثال السماعات والشاشات) مع موحدات الطاقة الكهربائية. اذا كان لديك مثل هذا المنتج، فهذه المعلومات تنطبق على المنتج الخاص بك. بالإضافة الى ذلك، تتضمن منتجات الحاسب الآلي بطارية داخلية بحجم العملة المعدنية حيث يتبجح هذا النوع من البطاريات الطاقة لساعة النظام حتى اذا كان الحاسب غير موصل، لذلك، تنطبق المعلومات الأمنية الخاصة بالبطارية على كل منتجات الحاسب.

الحالات التي تتطلب ضرورة اتخاذ تصرف في الحال

يمكن أن يحدث تلف بالمنتجات نتيجة لسوء الاستخدام أو الإهمال. قد تؤثر بعض حالات التلف تأثيراً سلبياً على المنتج، وينتج عن ذلك عدم إمكانية استخدامه مرة أخرى الى أن يتم فحصه، وفي حالة الضرورة، يتم اصلاحه من قبل فنيي الخدمة المصرح لهم .

مثل باقي الأجهزة الإلكترونية، يجب الانتباه الى المنتج عندما يكون فعالاً. في بعض الحالات النادرة، قد تشم رائحة دخان صادر من الآلة أو انبعاث شرار من تقب موجود في الجهاز الخاص بك. أو تسمع أصوات صادرة من الآلة مثل صوت طقطة. يشير حدوث أي حالة من الحالات التي تم ذكرها أعلى الى حدوث عطل في أي مكون من المكونات الآلية الداخلية. أو قد تشير لحدوث أمر متعلق بالأمان. مع ذلك، لا تحاول المغامرة بتشخيص الحالة بنفسك. اتصل بمرکز دعم العملاء للحصول على مزيد من المعلومات. للاطلاع على كشف بأرقام هواتف الخدمة والدعم، ارجع الى "أرقام الهاتف الخاصة بدول العالم".

قم، بصفة دورية، بفحص الحاسب الآلي الخاصة بك ومكوناته لمعرفة ما اذا كانت هناك أي حالة من حالات التلف أو علامات الخطر. اذا كان لديك تساؤل عن حالة أحد المكونات، لا تقم باستخدام المنتج. قم بالاتصال بمرکز دعم العملاء أو جهة تصنيع المنتج للحصول على التعليمات الخاصة بفحص المنتج وإمكانية اصلاحه، اذا تطلب الأمر.

في حالة ظهور أي حالة من الحالات المذكورة أسفلاً، أو اذا كان لديك أي تعليقات أمنية عن المنتج، توقف عندئذ عن استخدام المنتج وقم بعقله عن مصدر الكهرباء وخطوط الاتصالات عن بعد الى أن تتصل بمرکز دعم العملاء للحصول على مزيد من المعلومات.

- أسلاك الكهرباء أو المقابس أو موحدات الطاقة أو الأسلاك الإضافية أو أجهزة الحماية من اشتداد التيار فجأة أو مزود الطاقة التي حدث بها قطع أو تلف.
- أي علامات تشير الى ارتفاع درجة السخونة أو وجود دخان أو آثار حريق.

- تلف في البطارية (مثل حدوث كسر أو اعوجاج)، وإيقاف الشحن من البطارية أو ظهور أي مواد غريبة على البطارية.
- صدور أصوات طقطقة أو أصوات خافتة أو انبعاث دخان من المنتج.
- علامات تشير إلى انسكاب السائل أو وقوع أي شيء في المنتج أو سلك الكهرياء أو موقف الطاقة.
- إذا تعرضت منتجات الحاسب الآلي أو سلك الكهرياء أو موقف الطاقة للماء.
- في حالة وقوع المنتج بأي طريقة أو حدوث تلف فيه.
- لا يقوم المنتج بالعمل بطريقة عادية إذا قمت باتباع تعليمات التشغيل.

ملاحظة: إذا لاحظت وجود إحدى هذه الحالات في أحد المنتجات (مثل كابل الوصلات) التي لم يتم تصنيعها بواسطة Lenovo، توقف عندئذ عن استخدام هذا المنتج حتى تقوم بالاتصال بجهة تصنيع المنتج للحصول على مزيد من التعليمات أو حتى يمكنك الحصول على الوحدة البديلة المناسبة.

ارشادات الأمان العامة

يجب أن تضع عادة في الاعتبار الاحتياطات التالية لتقليل امكانية التعرض لاصابات جسيمة.

الخدمة والتحديثات

لا تحاول اصلاح الجهاز بنفسك الا اذا طلب منك عمل ذلك من قبل مركز دعم العملاء، أو اذا ذكر ذلك في الوثيقة. ارجع الى الشخص المسئول عن الخدمة والمصرح له باصلاح المنتج الخاص بك.

ملاحظة: يستطيع العميل تحديث بعض أجزاء الحاسب أو استبدالها. عادة ما يشار الى التحديثات باعتبارها اختيارات. أجزاء الاستبدال المعترف بها لتكريبها من قبل العميل يتم الإشارة إليها على أنها الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العملاء (CRU) أو CRUs. تتيح شركة Lenovo وثيقة بالتعليمات تشير الى الوقت المناسب الذي يستطيع فيه العملاء تركيب اختيارات أو استبدال CRUs. بعد ضروريا أن تلتزم بتنفيذ كل التعليمات عند تركيب أو استبدال أجزاء. لا تعني بالضرورة الحالة Off للطاقة أن مستوى الفولت داخل المنتج هو صفر. قبل ازالة الأعطية من منتج مجهز بكابل طاقة كهربائية، تأكد دائما من اطفاء الكهرياء وأن المنتج قد تم فصله من أي مصدر كهرياء. لمزيد من المعلومات عن CRUs، ارجع الى " الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العملاء (CRU)". اذا كنت تريد طرح أي أسئلة تتعلق بالمنتج، اتصل بمركز دعم العملاء.

على الرغم من أنه لا توجد أجزاء متحركة بالحاسب الخاص بك بعدما يتم فصل سلك الطاقة، إلا أن التحذيرات التالية مطلوبة من أجل سلامتك.

خطر



أجزاء متحركة في منتهى الخطورة. يجب وضع الأصابع وأجزاء الجسم الأخرى بعيدا.

انتباه



قبل استبدال أي CRU، قم بإيقاف تشغيل الحاسب وانتظر من ثلاث إلى خمس دقائق لتترك مدة كافية للحاسب لكي يبرد قبل فتح الغطاء.

تجنب الكهرباء الاستاتيكية

بالرغم من أن الكهرباء الاستاتيكية لا تمثل أي ضرر بالنسبة لك، لكنها تمثل ضررا بالغا على اختيارات ومكونات الحاسب. التعامل غير السليم مع الأجزاء الحساسة استاتيكية يمكن أن يؤدي إلى تلف الأجزاء. عند فتح اختيار أو CRU من عيوته، لا تقوم بفتح الغلاف الحامي الاستاتيكي المتضمن للجزء حتى تقوم التعليمات بإرشادك على تركيبها.

عند التعامل مع اختيارات أو CRUs، أو تنفيذ أي عملية داخل الحاسب، يجب اتباع التحذيرات التالية لتفادي التلف الناتج عن الكهرباء الاستاتيكية:

- قم بتقليل حركتك. حيث أنه يمكن أن تؤدي زيادة الحركة إلى تكوين مجال كهربائي حولك.
- يجب دائما التعامل مع المكونات والأجزاء الأخرى من الحاسب الآلي بحرص شديد. قم بالتعامل مع الموفقات، ووحدات الذاكرة ولوحات الدوائر الأخرى من خلال الحواف. لا تقم مطلقا بلمس أي دائرة كهربائية مكشوفة.
- يجب منع الآخرين من لمس المكونات.
- عند القيام بتركيب اختيار حساس استاتيكية أو CRU، يجب أن تلامس الحواوية الحامية للجزء لأي سطح معدني بالحاسب أو أي سطح معدني غير مطلي لمدة ثانيتين على الأقل. حيث يؤدي ذلك إلى تقليل الكهرباء الاستاتيكية في الحواوية وجسمك.
- قم، إن أمكن، بإزالة الجزء الحساس استاتيكية من الحواوية الحامية و تركيبه دون وضع الجزء أسفل. إذا لم تتمكن من القيام بذلك، ضع الحواوية الحامية على سطح ناعم ثم ضع الجزء عليه.
- لا تضع الجزء على غطاء الحاسب الآلي أو على أي سطح معدني آخر.

أسلاك الكهرباء وموفقات الطاقة

استخدم أسلاك الكهرباء وموفقات الطاقة التي قام مصنع المنتج بإرسالها.

يجب أن يكون معترفا بأسلاك الكهرباء المستخدمة بالنسبة لألمانيا، يجب أن تكون طاقة تلك الأسلاك هي H05VV-F و 3G و 0.75 ملليمتر مربع، أو أفضل. أما بالنسبة للدول الأخرى، يجب استخدام الأنواع المناسبة لكل دولة.

لا تقم، مطلقا، بلف كابل الكهرباء حول وصلة كهربائية أو عنصر آخر. حيث ينتج عن لف السلك بهذه الطريقة حدوث قطع في أو أن يصبح بالياً. يمكن أن يؤدي هذا إلى حدوث أخطار.

ضع دائما أسلاك الكهرباء في مكان بحيث لا يكونوا موضعا لسير الأقدام أو لا يمكن التعثر فيهم.

قم بحماية السلك وموفقات الطاقة من السوائل. على سبيل المثال، لا تترك سلك الطاقة الخاص بك أو موقف الطاقة بالقرب من الحوض أو المراحيض أو لا تتركه على الأرض بعد تنظيفها بمنظفات سائلة. يمكن أن تتسبب السوائل في حدوث قصور بالدائرة الكهربائية، وبالأخص إذا كان سلك الكهرباء أو موقف الطاقة قد تعرض للاجهاد نتيجة إساءة الاستخدام. كما أنه قد تؤدي السوائل إلى حدوث تآكل تدريجي في نهايات سلك الكهرباء و/أو نهايات الموصل الخاص بموقف الطاقة مما قد ينتج عنه ارتفاع في درجة سخونة.

يجب توصيل كابلات الكهرباء وكابلات الإشارة بالترتيب الصحيح دائما والتأكد من أنه تم توصيل جميع موصلات كابلات الكهرباء بطريقة آمنة وكاملة بالمقابس.

لا تستخدم موقف الطاقة الذي به تآكل عند سن مدخل الكهرباء أو الذي ارتفعت درجة سخونته (على سبيل المثال، تغيير شكل البلاستيك) عند مدخل الكهرباء أو في أي مكان على موقف الطاقة.

لا تستخدم موقف الطاقة الذي به تآكل عند سن مدخل الكهرباء و/أو الذي ارتفعت درجة سخونته (على سبيل المثال، تغيير في شكل البلاستيك) عند مدخل الكهرباء أو في أي مكان على موقف الطاقة.

كابلات الوصلات والأجهزة المتصلة بها

تأكد من خضوع كل من الأسلاك الإضافية وأجهزة الحماية الخاصة بالحماية من اشتداد التيار الكهربائي للمتطلبات الكهربائية الخاصة بالمنتج. لا تقم مطلقاً بتحميل هذه الأجهزة حملاً إضافياً. في حالة استخدام مشترك كهربائي، يجب عندئذ أن لا يتعدى الحمل معدل ادخال المشترك. يمكنك الرجوع إلى كهربائي إذا كان لديك أي أسئلة حول أحمال الطاقة أو متطلبات الطاقة أو معدل الإدخال.

المقاييس والمخارج

إذا حدث تلف أو صدأ بالمقاييس (مخرج الكهرباء) المراد استخدامه مع معدات الحاسب الخاص بك، لا تقم باستخدام هذا المخرج حتى يتم استبداله بواسطة الفني المؤهل لذلك.

لا تقم بتثبي أو تغيير المقيس. في حالة حدوث تلف في المقيس، اتصل بالمصنع للحصول على بديل.

لا تشارك في مخارج الكهرباء مع أجهزة منزلية أو تجارية أخرى تستهلك كميات كبيرة من الطاقة الكهربائية؛ خلاف ذلك، فإن التيار غير الثابت قد يتلف الحاسب الخاص بك أو البيانات أو الأجهزة المتصلة به.

يتم تجهيز بعض المنتجات بمقاييس ذو ثلاث تشعيبات. يلائم هذا المقاييس المخرج الكهربائي الأرضي فقط. هذه خاصية أمان. لا تحدث تلفاً في هذه الخاصية من خلال محارلتك ادخالها في مخرج غير موصل بالأرض. إذا لم يمكنك ادراج المقاييس في المخرج، اتصل بالفني للحصول على وصلة المخرج التي تم الموافقة عليها أو لاستبدال المخرج بواحد يسمح بوجود خاصية الأمان هذه. لا تقم أبداً بزيادة التحميل على منفذ كهربائي. حيث لا يجب أن يتعدى إجمالي حمل النظام ٨٠% من معدل الدائرة الكهربائية. استشر الفني للحصول على مزيد من المعلومات إذا كان لديك أسئلة عن أحمال الطاقة ومعدلات الدائرة الفرعية.

عليك بمراجعة أن يكون منفذ الطاقة الذي تستخدمه قد تم توصيل دائرته الكهربائية بصورة صحيحة، ويسهل الوصول إليه، ويقع بالقرب من الأجهزة. لا تقم بمد أسلاك الكهرباء بحيث تصبح مشدودة.

تأكد من أن مخرج الكهرباء ينتج الفولت والتيار الكهربائي الصحيح للمنتج الذي تقوم بتركيبه.

قم بتوصيل وفصل الأجهزة عن المخرج الكهربائي بحذر.

الأجهزة الخارجية

لا تقوم بتوصيل أو فصل كابلات أجهزة خارجية أخرى خلاف كابلات USB و 1394 عندما يكون الحاسب متصل بالطاقة؛ خلاف ذلك، قد يحدث تلف بالحاسب الخاص بك. لتفادي أي تلف محتمل للأجهزة المرفقة، انتظر خمسة ثواني على الأقل بعد غلق الحاسب حتى تقوم بفصل الأجهزة الخارجية.

بطاريات

تحتوي كل الحاسبات الشخصية المصنعة من قبل Lenovo على بطارية لا يمكن إعادة شحنها مما يتيح وصول الكهرباء إلى ساعة النظام. بالإضافة إلى ذلك، تقوم العديد من المنتجات النقالة، على سبيل المثال، حاسبات Notebook الآلية، باستخدام مجموعة البطاريات التي يمكن إعادة شحنها وذلك لتوفير الكهرباء والطاقة في الجهاز عندما يكون له النمط محمول. تم اختبار البطاريات التي تم اضافتها من قبل Lenovo بحيث يتم استخدامها مع الجهاز الذي تم اختباره للتأكد من توافقه ويتم استبداله بقطع الغيار المعترف بها فقط.

لا تحاول مطلقاً فتح أو صيانة أي بطارية. لا تقم بتقرب أو حرق البطاريات. لا تعرض البطارية للماء أو غيره من السوائل. قم بإعادة شحن البطارية بتابع التعليمات الموضحة في وثيقة المنتج بدقة.

قد يؤدي سوء استخدام البطارية الى ارتفاع درجة سخونتها، مما قد يؤدي الى تطاير الغازات أو اللهب "من" البطارية أو الخاتمة. في حالة حدوث تلف في البطارية أو اذا لاحظت عدم شحن البطارية أو زيادة خطر دائرة قصر البطارية، توقف عندئذ عن استخدام البطارية واطلب الحصول على بطارية بديلة من المصنع.

قد يحدث تدهور في حالة البطارية اذا تركت لفترة طويلة بدون استخدام. بالنسبة لبعض البطاريات القابلة للشحن (خاصة بطاريات الليثيوم الأيونية)، سيؤدي ترك البطارية بدون استخدام في حالة التفريغ الى زيادة خطر دائرة قصر البطارية، والذي يمكن أن يؤدي الى قصر عمر البطارية وأن يشكل خطر على السلامة. لا تترك بطاريات الليثيوم الأيونية القابلة للشحن مفرغة بالكامل أو تخزين هذه البطاريات في حالة تفريغ.

تسخين وتهوية المنتج

تتسبب الحاسبات الآلية في صدور سخونة في حالة بدء تشغيلهم وأثناء شحن البطاريات. قد تتسبب حاسبات Notebook في صدور كمية كبيرة من السخونة نتيجة حجمهم الممنح. اتبع دائما هذه الاجراءات الوقائية الأساسية:

- لا تضع قاعدة الحاسب الآلي في حنكك أو على أي جزء من جسدك لفترة طويلة وذلك عندما يكون الحاسب الآلي فعالاً أو أثناء شحن البطارية. يولد الحاسب الخاص بك بعض الحرارة أثناء التشغيل العادي. الملابس المطولة للجسد قد تؤدي الى الصيق، أو في بعض الأحيان، حروق بالجلد.
- لا تقم بتشغيل الحاسب الخاص بك أو شحن البطارية قرب مواد قابلة للاشتعال أو في البيئات المتفجرة.
- فتحات التهوية والمراوح و/أو بؤرات الحرارة يتم اتاحتها مع المنتج للأمان والراحة والتشغيل الموثوق به. هذه الميزات قد تتعرض للانسداد دون قصد اذا قمت بوضع المنتج على الفراش أو أريكة أو سجادة أو مما عدا ذلك من الأسطح المرنة. لا تقم مطلقاً بسد أو تغطية أو عدم اتاحة هذه الخواص.

يجب أن تقوم بفحص الحاسب الخاص بك لازالة أي تراب متراكم وذلك مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل. قبل فحص الحاسب الآلي الخاص بك، قم بإيقاف تشغيل الكهرباء ونزع سلك الكهرباء الخاص بالحاسب الآلي من المخرج الكهربائي، ثم قم بتنظيف أي غبار موجود في مراكز التهوية. اذا لاحظت تراكم أتربة بالخارج، يجب أن تقوم أيضا بإزالة الأتربة من داخل الحاسب بما في ذلك المراوح وفتحات تزويد الطاقة والأماكن الغائرة. قم دائما بإيقاف تشغيل الحاسب الآلي ونزع سلك الكهرباء قبل فتح الغطاء. إن أمكن، حاول تقادي تشغيل الحاسب الخاص بك على بعد ٢ قدم من المناطق المزدحمة. اذا كان ضروريا تشغيل الحاسب الآلي في أو بالقرب من المناطق التي يكثر المرور بها، يجب أن تقوم عندئذ بفحص وتنظيف الجهاز على فترات متقاربة.

للمحافظة على سلامتك والحصول على أعلى مستوى من مستويات أداء الحاسب الآلي، اتبع دائما هذه الاحتياطات الأساسية أثناء التعامل مع الحاسب الشخصي الخاص بك:

- يجب أن يكون الغطاء مغلقا عندما يكون الحاسب متصل بمخرج كهرباء.
- قم باستمرار بتفقد الجزء الخارجي من الحاسب لعدم تراكم الأتربة.
- قم بإزالة الأتربة من الفتحات وأي تجمعات للأتربة على الواجهات. قد يتطلب الأمر نظافة بصورة أكثر تكرارا للحاسب في المناطق المعرضة للأتربة والمزدحمة.
- لا تقم بسد أي فتحات تهوية.
- لا تقم بتخزين أو تشغيل الحاسب الآلي بداخل الأثاثات، حيث من الممكن أن يؤدي ذلك الى ارتفاع درجة السخونة.
- درجات حرارة تدفق الهواء الى الحاسب يجب أن لا تتعدى ٣٥ درجة مئوية (٩٥ فهرنهايت).
- لا تستخدم أجهزة تنقيح الهواء Non-desktop.

بيئة التشغيل

بيئة التشغيل المثالية التي يمكن فيها استخدام الحاسب الخاص بك هي ١٠ - ٣٥ درجة مئوية (٥٠ - ٩٥ فهرنهايت) مع درجة رطوبة تتراوح بين ٣٥% و ٨٠%. اذا تم تخزين الحاسب الخاص بك أو نقله في درجة حرارة أقل من ١٠ درجة مئوية (٥٠ - ٩٥ فهرنهايت)، أترك الحاسب البارد حتى ترتفع درجة حرارته الى درجة الحرارة المثالية للتشغيل وهي ١٠ - ٣٥ درجة مئوية (٥٠ - ٩٥ فهرنهايت) قبل استخدامه. هذه العملية قد تستغرق ساعتين في أقصى الظروف. اذا فشلت بالسماح للحاسب الخاص بك للوصول الى درجة حرارة التشغيل المثالية قبل الاستخدام فقد ينتج عن ذلك تلف لا يمكن تصحيحه للحاسب الخاص بك.

ان أمكن، ضع الحاسب الخاص بك، في منطقة جيدة التهوية وجافة بدون التعرض بشكل مباشر لأشعة الشمس.

الحاسب الخاص بك يجب أن يكون بعيدا عن الأجهزة الكهربائية مثل المروحة الكهربائية والراديو مكبرات الصوت ومكيفات الهواء والميكروفون لأن المجالات المغناطيسية الناتجة عن تلك الأجهزة يمكن أن تتلف الشاشة والبيانات على وحدة التشغيل الثابتة.

لا تضع أي مشروبات على الحاسب أو بجانيه أو أي من الأجهزة المرفقة. اذا تم سكب سائل على أو في الحاسب أو الأجهزة المرفقة، قد يحدث دائرة كهربائية قصيرة أو أي شكل آخر من أشكال التلف.

لا تقوم بالأكل أو التدخين على الحاسب الخاص بك. الفضلات التي تسقط داخل لوحة المفاتيح الخاصة بك قد ينتج عنها تلف.

معلومات السلامة الخاصة بالتيار الكهربائي

خطر

بعد التيار الكهربائي الصادر من سلك الكهرباء والتليفون و كابلات الاتصالات عن بعد في منتهى الخطورة.

لتجنب التعرض لصدمة كهربائية:

- لتفادي مخاطر الصق الكهربائي، لا تستخدم الحاسب خلال حدوث عاصفة برقية.
- لا تقم بتوصيل أو فصل أي كابلات أو اجراء أي تركيبات أو صيانة أو اعادة توصيف لهذا المنتج اثناء حدوث عاصفة كهربائية.
- قم بتوصيل كل أسلاك الكهرباء بمخرج كهربائي موصل بالأرض بطريقة صحيحة.
- قم بالتوصيل بالمخارج الخاصة بأي جهاز من الأجهزة التي سيتم توصيلها بهذا المنتج.
- قم، اذا أمكن، باستخدام يد واحدة فقط في توصيل أو نزع كابلات الإشارة.
- لا تقم مطلقا بتشغيل أي جهاز اذا ظهرت علامات حريق أو وجود ماء أو حدوث تلف في الهيكل الخارجي.
- قم بنزع أسلاك الكهرباء المتصلة وأنظمة الاتصال عن بعد وشبكات الاتصالات والمودم قبل فتح غطاء الجهاز، وذلك ما لم يذكر غير ذلك في تعليمات التركيب والتوصيف.
- قم بتوصيل ونزع الكابلات كما هو موضح في الجدول التالي وذلك اثناء تركيب ونقل وفتح الغطاء على هذا الجهاز أو الأجهزة المتصلة به.

للتوصيل:	للفصل:
١. قم بإيقاف تشغيل كل شيء.	١. قم بإيقاف تشغيل كل شيء.
٢. قم أولا بتوصيل كل الكابلات للأجهزة.	٢. أولا، قم بإزالة أسلاك الكهرباء من المخارج.
٣. قم بتوصيل كابلات الإشارة الى الموصلات.	٣. قم بنزع كابلات الإشارة من الموصلات.
٤. قم بتوصيل أسلاك الكهرباء الى المخارج.	٤. قم بنزع كل الكابلات من الأجهزة.
٥. قم بتشغيل الجهاز.	

ملاحظات عن بطارية الليثيوم

تحذير

هناك احتمال لحدوث انفجار اذا تم استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة.

عند تغيير بطارية الليثيوم، استخدم البطارية التي لها نفس النوع أو بطارية لها نوع متوافق يوصى به المصنع. تحتوي البطارية على ليثيوم ويمكن أن تنفجر اذا لم يتم استخدامها والتعامل معها والتخلص منها بطريقة صحيحة.

لا تقم:

- بالقائها أو غمرها في الماء
- تسخينها لأكثر من ١٠٠ درجة مئوية (٢١٢ فهرنهايت)
- اصلاحها أو محاولة فكها

يجب التخلص من البطارية وفقا للقوانين واللوائح المحلية.

العبارة التالية تنطبق على المستخدمين في ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة.

مواد Perchlorate: قد تنطبق بعض الشروط الخاصة للتعامل. ارجع الى www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

معلومات أمنية عن المودم

تحذير

لتقليل مخاطر الحريق، استخدم كابل No. 26 AWG فقط أو أي كابل خط اتصالات أكبر.

للتقليل من احتمالية حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو أي اصابات عند استخدام التليفون، اتبع دائما الاحتياطات الأمنية الأساسية، على سبيل المثال:

- لا تقم بتزكيب سلك تليفون أثناء حدوث عاصفة كهربائية.
- لا تقم بتزكيب مقابس التليفونات في أماكن مبنية الا اذا كان المقيس مصمم خصيصا للأماكن المبنية.
- لا تقم بلمس أسلاك تليفون أو وحدات طرفية غير معزولة الا اذا كان تم فصل خط التليفون من واجهة تعامل شبكة الاتصال.
- يجب توخي الحذر عند تركيب أو تعديل خطوط التليفون.
- تجنب استخدام التليفون (بخلاف التليفون اللاسلكي) أثناء حدوث عاصفة كهربائية. قد يكون هناك خطر عن بعد لصدمة كهربائية عند الأتارة.
- لا تقم باستخدام التليفون للابلاغ عن تسرب الغاز في منطقة مجاورة للتسرب.

بيان توافق منتجات الليزر

بعض موديلات الحاسب الشخصي معده من المصنع بوحدة تشغيل CD أو DVD. وحدات تشغيل CD وDVD يتم أيضا بيعها منفصلة باعتبارها اختيارات. وحدات تشغيل CD وDVD هي منتجات ليزر. تم اعتماد وحدات التشغيل هذه في الولايات المتحدة لتتوافق مع متطلبات (DHHS 21 CFR) لمنتجات الليزر الفئة ١. من ناحية أخرى، يتم توثيق أقراس التشغيل هذه بحيث تتوافق مع المتطلبات الخاصة بمنتجات (International Electrotechnical Commission (IEC) 60825-1 and CENELEC EN 60 825-1 for Class 1 Laser

عند تركيب وحدة تشغيل CD أو DVD، لاحظ تعليمات التعامل التالية.

تحذير

قد تؤدي عملية استخدام مفاتيح أو تنفيذ خطوات ضبط الأداء التي تختلف عن ما تم ذكره هنا إلى التعرض لأشعة في منتهى الخطورة.

لا تقم بنزع غطاء قرص التشغيل. قد ينتج عن نزع غطاء قرص تشغيل CD أو DVD إلى التعرض لأشعة ليزر في منتهى الخطورة. لا توجد أجزاء يمكن صيانتها داخل وحدة تشغيل CD أو وحدة تشغيل DVD.

تحتوي بعض أقراص تشغيل CD وDVD على Embedded Class 3A أو Class 3B Laser Diode. يجب ملاحظة العبارة التالية.

خطر

توجد أشعة ليزر عند الفتح. لا تحقّق في الشعاع ولا تنظر مباشرة في الأجهزة الضوئية وتجنب التعرض المباشر للشعاع.

بيان اتاحة الطاقة

لا تقم مطلقاً بازالة الغطاء الخاص بمزود الطاقة أو أي جزء يوجد به العلامة المميزة التالية.



توجد مستويات القدرة والتيار والجهد الكهربائي داخل أي مكون يوجد به هذه العلامة المميزة. لا توجد أجزاء يمكن صيانتها داخل هذه المكونات. إذا كنت تعتقد أن هناك مشكلة في أحد هذه الأجزاء، اتصل بالمسؤول عن تقديم الخدمة.

أمن البيانات

لا تقم بحذف ملفات غير معروفة أو تغيير أسماء ملفات أو أدلة لم يتم تكوينها بواسطة؛ والا، فإن برنامج الحاسب الخاص بك قد يحدث به فشل.

يجب أن تكون على علم بأن الاتصال بمصادر شبكة الاتصال يمكن أن يترك الحاسب الخاص بك عرضة لفيروسات الحاسب، أو مخربي الحواسيب أو مراقب الحواسيب أو أيًا من الأنشطة المرعبة الأخرى والتي قد تتلف الحاسب الخاص بك أو البرنامج أو البيانات. وتكون مسؤول عن وجود الحماية المناسبة باستخدام Firewalls، والبرامج المضادة للفيروسات، وبرامج Anti-spyware مع القيام دائماً بتحديث تلك البرامج.

التنظيف والصيانة

احتفظ دائماً بالحاسب الخاص بك ومكان العمل نظيف. قم بإغلاق الحاسب ثم فصل سلك الكهرباء قبل تنظيف الحاسب. لا تقوم برش أي سائل مباشرة على الحاسب أو استخدام أي منظف يحتوي على مواد قابلة للاشتعال لتنظيف الحاسب. قم برش المنظف على قطعة قماش ناعمة ثم قم بمسح مسطحات الحاسب.

ارشادات أمان إضافية

الحقائب البلاستيكية قد تكون خطيرة. احتفظ بالحقائب البلاستيكية بعيدا عن الرضع والأطفال لتفادي مخاطر الاختناق.

الفصل الثاني، مصادر المعلومات

بعد اعداد الحاسب الخاص بك باستخدام محددات الاعداد، يمكنك استخدام المعلومات الموجودة في هذا الفصل للوصول الى مصادر مفيدة تتعلق باستخدامات الحاسب الخاص بك.

حافطة الكتب المتاحة من خلال الحاسب

حافطة الكتب المتاحة من خلال الحاسب تتبع مطبوعات تساعدك على اعداد الحاسب الخاص بك. حافطة الكتب المتاحة من خلال الحاسب تكون مركبة مسبقا على الحاسب الخاص بك ولا تتطلب اتصال بالانترنت لمشاهدة المطبوعات. المطبوعات التالية متاحة في حافطة الكتب المتاحة من خلال الحاسب:

• دليل المستخدم

هذه المطبوعات تتيح معلومات عن اعداد الحاسب الخاص بك واختيارات التركيب والبرنامج الخاص بالاستعادة، واستخدام Setup Utility، وتحديث برامج النظام وتحديد المشكلات.

• دليل استبدال الجهاز

هذه المنشورات تتيح تعليمات خطوة بخطوة لاستبدال الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العملاء (CRU) في الحاسب الخاص بك. تعد CRUs عبارة عن أجزاء حاسب يمكن تحديثها أو استبدالها بواسطة العميل.

لمشاهدة أحد المطبوعات، افتح قائمة البدء ثم حدد كل البرامج وقم باختيار الكتب المتاحة على الحاسب، واضغط الكتب المتاحة على الحاسب. اضغط مرتين على المطبوعات المناسبة للحاسب الخاص بك. المطبوعات متاحة أيضا على موقع Lenovo الموجود على شبكة Web على <http://www.lenovo.com>.

ملاحظات:

1. يكون لتلك المطبوعات النسخ (PDF) Portable Document Format، والذي يتطلب ضرورة تركيب Adobe Acrobat Reader. اذا لم يتم بعد تركيب Adobe Acrobat Reader على الحاسب الخاص بك، ستظهر رسالة عند محاولة مشاهدة ملف PDF وسيتم ارشادك خلال عملية تركيب Adobe Acrobat Reader.
2. المنشورات المركبة من قبل على الحاسب الخاص بك تكون متاحة بلغات أخرى على موقع دعم Lenovo المتاح على شبكة Web على <http://www.lenovo.com/support/>.
3. اذا كنت ترغب في تركيب نسخة لغة أخرى من Adobe Acrobat Reader تختلف عن ما هو متاح على الحاسب، اذهب الى موقع Adobe على شبكة Web على <http://www.adobe.com> وقم بتحميل النسخة التي ترغب في استخدامها.

Lenovo Care

يتضمن برنامج Lenovo Care خدمات وأدوات جديدة ودعم للمساعدة على زيادة الإنتاجية وتقليل الوقت المستغرق لحل مشاكل الحاسب.

يعمل برنامج Lenovo Care على تنظيم المهام الرئيسية والتطبيقات الأكثر استخداما بالنسبة لك، كما يدعم ويقدم امكانية توصيل سهلة للأدوات:

- الوصلات السريعة التي تعد مسارات مختصرة للأدوات الخاصة بما يلي:
 - ادارة برامج الوسائط المتعددة
 - بدء تكوين نسخة احتياطية للبيانات
 - استعراض الدعم الخاص بحاسبات Lenovo الشخصية

- مشاهدة المعلومات الهامة الخاصة بالنظام
- مركز للمصادر مع دعم المهام في مكان واحد ملانم، مثل:
 - برامج استعادة النظام الذاتية
 - التعديلات الآلية
 - تجديد الأداء
 - ادارة وامكانية الاتصال بشبكة الاتصال بسهولة
- مركز رسائل مع معلومات عن النظام ودعم للخصائص، حيث يتضمن:
 - الاعلام بالنسخ الجديدة للأدوات ومشغلات الأجهزة
 - ملاحظات ونبذات توضيحية مساعدة

للإتصال ببرنامج Lenovo Care، قم بفتح قائمة البدء من نظام تشغيل Windows، وحدد **All Programs** ثم **Lenovo Care**، ثم اضغط **Lenovo Care**.

Access Help

نظام المساعدة Access Help المتاح من خلال الشاشة يتيح معلومات عن بدء التشغيل والقيام بالمهام الأساسية وتهيئة المحددات للتفضيلات الشخصية الخاصة بك وحماية البيانات والتوسيع والتحديث وتحديد المشكلات.

لفتح Access Help، افتح قائمة البدء وحدد **All Programs**، ثم قم باختيار **ThinkVantage**، واضغط **Access Help** بعد فتح Access Help، استخدم لوحة العرض على اليسار لتحديد اختيار من الجدولة **Contents** أو **Index**، أو استخدم الجدولة **Search** لإيجاد كلمة أو عبارة معينة.

www.lenovo.com

موقع **Lenovo** على شبكة الانترنت (www.lenovo.com) يتيح مدى واسع من المعلومات والخدمات تساعدك على شراء وتحديث وصيانة الحاسب الخاص بك. يمكنك التوصل لأحدث المعلومات الخاصة بالحاسب على موقع **Lenovo** على شبكة الانترنت. من موقع www.lenovo.com، يمكنك أيضا:

- التجول لشراء الحاسبات الشخصية والمتنقلة و وحدات عرض ووحدات ارسال والتحديثات والكماليات الخاصة بالحاسب الخاص بك، بالإضافة الي بعض العروض الخاصة.
- شراء خدمات اضافية، مثل دعم الأجهزة وأنظمة التشغيل وبرامج التطبيق ومواصفات ومحددات شبكة الاتصالات، وعمليات التركيب العادية.
- شراء التحديثات وخدمات اصلاح الأجهزة الموسعة.
- تحميل أحدث وحدات التشغيل للجهاز وتحديثات البرامج لموديل الحاسب الخاص بك.
- التوصل بالأدلة المتاحة من خلال الحاسب للمنتجات الخاصة بك.
- الاطلاع على بيان **Lenovo** للضمانات المحدودة.
- الاطلاع على معلومات تحديد المشكلات والدعم الخاصة بموديل الحاسب ومنتجات الدعم الأخرى.
- ايجاد رقم هاتف خدمة أو دعم للبلاد الخاصة بك أو المنطقة.
- ايجاد متاح خدمة في المنطقة القريبة منك.

تسجيل معلومات الحاسب الخاص بك

يمكن الاستفادة من تسجيل معلومات الحاسب الخاص بك اذا تطلب الأمر اجراء أي نوع من الخدمات للحاسب الخاص بك. قد يقوم الفني المسئول عن تقديم بطلب هذه المعلومات.

يوجد نوع الجهاز والطرز والرقم المسلسل بالعلامة المميزة بالحاسب الخاص بك. قم باستخدام الجدول التالي لتسجيل هذه المعلومات.

_____	اسم المنتج
_____	نوع وطراز الآلة
_____	الرقم المسلسل (S/N)
_____	تاريخ الشراء

يمكنك تسجيل الحاسب الآلي من خلال شبكة الانترنت على موقع شبكة Web التالي:

<http://www.lenovo.com/register>

عند تسجيل الجهاز الخاص بك، ستتوافر لديك المزايا التالية:

- خدمة أسرع عند طلب الحصول على مساعدة
- الاخطار الآلي أو الحصول على عروض

لمزيد من المعلومات عن طرق تسجيل الحاسب الآلي، ارجع الى نظام مساعدة Access Help المتاح من خلال الشاشة. ارجع الى "Access Help" للحصول على التعليمات الخاصة بكيفية فتح نظام المساعدة المتاح من خلال الشاشة.

الفصل الثالث. بيان Lenovo للضمانات المحدودة

LSOLW-00 05/2005

الجزء الأول - البنود العامة

يتضمن بيان الضمانات المحدودة هذا مايلى: الجزء الأول: البنود العامة الجزء الثاني: البنود الخاصة بكل دولة الجزء الثالث: بيانات الضمان. ويجب مراعاة أن البنود المذكورة بالجزء الثاني تحل محل البنود المذكورة في الجزء الأول أو تعديها. تسري الضمانات المقدمة من مجموعة Lenovo المحدودة أو أحد فروعها (وتدعى "Lenovo") المذكورة في هذا البيان على الآلات التي اشتريتها فقط لاستخدامك ولا يسري هذا الضمان المحدود عند إعادة بيعها للغير. تشير كلمة "آلة" إلى آلة من طراز Lenovo أو إلى اختياراتها أو إلى خصائص تلك الآلة أو إلى تحويل الآلة أو إلى تطويرها من طراز إلى طراز آخر أو إلى أية إضافات أو الي الجمع بين واحدة أو أكثر مما سبق كلمة "آلة" لا تتضمن أية برامج سواء كانت هذه البرامج قد سبق تحميلها في الآلة أو كانت هذه البرامج قد تم تركيبها لاحقاً فيما بعد أو غير ذلك. لا يتضمن بيان الضمانات المحدودة هذا أي شئ يؤثر على حقوق حماية المستهلك المنصوص عليها قانوناً والتي لا يمكن التنازل عنها قانوناً أو الحد منها بطريق التعاقد.

ما الذي يشمل هذا الضمان

تضمن شركة Lenovo أن كل آلة (1) سوف تكون خالية من عيوب المواد و عيوب الصناعة (2) وأن الآلة ستكون مطابقة للمواصفات الرسمية المعلن عنها من قبل شركة Lenovo وهي تلك المواصفات التي تكون متاحة عند الطلب ("المواصفات"). تبدأ فترة الضمان الخاصة بالآلة في تاريخ التركيب الأصلي كما هو منصوص عليه تحديداً في الجزء الثالث (بيان الضمان). يعتبر تاريخ الفاتورة أو إيصال الدفع هو تاريخ التركيب ما لم تخطر شركة Lenovo أو موزع المبيعات الخاص بك بخلاف ذلك. تسري تلك الضمانات فقط في الدولة أو المنطقة التي تم شراء الآلة منها ما لم تحدد Lenovo خلاف ذلك.

الضمانات السابق ذكرها هي الضمانات الوحيدة المقدمة لك من قبل شركة Lenovo وهي تسود على ما عداها من أي ضمانات أخرى سواء كانت تلك الضمانات الأخرى صريحة أو ضمنية وتشمل هذه الضمانات الأخرى على سبيل المثال وليس الحصر: الضمانات الضمنية التجارية والملاءمة لغرض معين. في بعض الحالات قد لا تسمح بعض الولايات أو النظم القضائية باستبعاد الضمانات الصريحة أو الضمنية وبالتالي فإن الاستبعاد السابق قد لا ينطبق عليك. وفي مثل هذه الحالات فإن تلك الضمانات تكون قاصرة على فترة الضمان و لا تسري أية ضمانات بعد فترة الضمان. بعض الدول أو النظم القضائية قد لا تسمح بتحديد مدة سريان الضمانات الضمنية وعليه فإن التحديدات السابقة قد لا تسري عليك.

ما الذي لا يشمل هذا الضمان

لا يغطي هذا الضمان ما يلي:

- أي برامج سواء كانت هذه البرامج قد سبق تحميلها في الآلة أو كانت تلك البرامج قد تم شحنها مع الآلة أو كانت تلك البرامج قد تم تركيبها لاحقاً فيما بعد،
- وكذلك الأخطاء أو عدم قدرة الآلة على الأداء الناتج عن سوء الاستخدام أو الحوادث أو التعديلات أو تشغيل الآلة في بيئة أو وسط غير ملائم أو الصيانة غير السليمة التي تتم بواسطتك،
- وكذلك الأخطاء الناتجة عن منتج ليست شركة Lenovo مسنولة عنه
- أي منتج من المنتجات غير التابعة لشركة Lenovo، بما في ذلك تلك المنتجات التي تقوم Lenovo باتاحتها وتركيبها على آلة Lenovo بناءً على طلبك.

يصحح الضمان لاغياً في حالة ازالة أو تغيير أي علامة من علامات التعريف الموجودة على الآلة أو أي جزء من أجزاءها.

لا تضمن Lenovo كل من العمليات التي لا يتم مقاطعتها أو العمليات الخالية من الأخطاء على الآلة.

يتم إتاحة أي دعم فني أو أي أنواع أخرى من الدعم للآلة التي لا تزال في فترة الضمان، مثل الدعم الذي يتيح إمكانية ارسال أسئلة "كيف" وتلك الأسئلة التي تتعلق بطرق تركيب واعداد الآلة، وذلك بدون أي ضمانات من أي نوع.

طريقة الحصول على خدمات الضمان

قد يتم إتاحة خدمات الضمان من قبل Lenovo® أو IBM أو الموزع الخاص بك وذلك إذا كان مصراع له بتنفيذ خدمات الضمان أو مانح خدمات الضمان المصرح له. يتم الإشارة إلى كل شخص منهم باعتباره "مانح الخدمات".

إذا لم تعمل الآلة بالطريقة المتوقعة أثناء فترة الضمان، فم عندئذ بالاتصال بمانح خدمات الضمان. إذا لم تقم بتسجيل الآلة عند Lenovo، فقد يطلب منك احضار قسيمة الشراء كدليل يمكنك من خلاله الحصول على خدمات الصيانة والضمان.

ما الذي ستقوم Lenovo بتفديده لتصحيح المشاكل

عند قيامك بالاتصال بمانح خدمات الصيانة والدعم، يكون ضروريا أن تقوم عندئذ باتتباع خطوات تحديد المشاكل وخطوات التصحيح التي يتم تحديدها. قد يقوم فني الخدمة، من خلال التليفون بعرض التشخيص المبدئي للمشكلة أو يمكنك معرفته من خلال استخدام موقع الإنترنت الذي يوفر خدمات الدعم.

يتم الإشارة إلى نوع الضمان الذي يتوافق مع الآلة الخاصة بك في الجزء الثالث – بيان الضمان.

تعد مسئولا عن تحميل وتركيب كل التعديلات الخاصة بالبرامج المحددة من موقع شبكة Web الذي يوفر الدعم أو من خلال أي وسيط الكتروني آخر مع اتتباع التعليمات الذي يتيحها مانح الخدمات الخاص بك. قد تتضمن التعديلات الخاصة بالبرامج كود أنظمة المدخلات/المخرجات الأساسية (التي تسمى "BIOS") وبرامج الوظائف وأقراص تشغيل الأجهزة وكل التعديلات الأخرى الخاصة بالبرامج.

إذا كان من الممكن حل المشكلة الخاصة بك من خلال الوحدات التي يمكن تغييرها من قبل العملاء ("CRU") (على سبيل المثال، لوحة المفاتيح والفأرة و السماعات والذاكرة بالإضافة إلى القرص الثابت)، سيقوم عندئذ مانح خدمات الصيانة الخاصة بك بإرسال CRU بحيث يتم تركيبه.

إذا لم تعمل الآلة كما هو متوقع خلال فترة الضمان ولم تستطع حل المشاكل من خلال التليفون أو ألبا، من خلال التطبيق الخاص بتعديلات البرنامج أو باستخدام CRU، ففي هذه الحالة، سيقوم مانح الخدمة إما (١) باصلاحها بحيث تعمل كما هو متوقع في فترة الضمان، أو (٢) استبدالها بآلة جديدة تتوافق معها وطيفيا. إذا لم يكن مانح الخدم الخاص بك قادرا على تنفيذ ذلك، فقد تقوم عندئذ بعبادة الآلة إلى مكان الشراء واستعادة نفودك بالكامل.

كجزء من خدمة الضمان، فقد يقوم مانح الخدمة الخاص بك بتركيب التغييرات الهندسية المحددة التي تنطبق على الآلة.

تغيير ألة أو قطعة غيار

إذا تضمنت خدمة الضمان الخاصة بك إمكانية تغيير ألة أو قطعة غيار، سيصبح عندئذ الجزء الذي يقوم مانح الخدمة باستبداله ملكية خاصة لـ Lenovo وسيكون الجزء الذي تم تغييره ملكا لك. ويتم الإشارة إلى أن الجزء الذي تم تغييره أصلي ولم يتم تغييره. قد لا يكون الجزء الذي تم استبداله جديدا، لكنه سيكون في حالة جيدة وستكون حالته الوظيفية مماثلة للجزء الذي تم استبداله. تقتصر عملية الاستبدال حالة الجزء الذي تم استبداله.

مسئولياتك الإضافية

قبل قيام مانح الخدمة الخاص بك بتغيير الآلة أو الجزء، يجب أن توافق أولا على إزالة كل الخواص والأجزاء والاختيارات والمرفات التي لا تشملها خدمة الضمان.

إنك توافق أيضا على:

١. التأكد من أن الآلة خالية من أي تعهدات قانونية أو قيود تمنع تغييرها؛
٢. الحصول على تصريح من المالك بحيث يقوم مانح الخدمة بصيانة الآلة لا تمتلكها؛ و
٣. إذا أمكن، قبل إتاحة الخدمة:
 - أ. اتتبع خطوات طلب الخدمة التي يقوم مانح الخدمة الخاص بك باتتاحتها؛
 - ب. عمل نسخة احتياطية أو حماية كل البرامج والبرامج الموجودة في الآلة؛ و
 - ت. منح مانح الخدمة إمكانية استخدام كل الإمكانيات والتسهيلات للسماح لـ Lenovo الإيفاء بكل التزاماتها.
٤. (أ) التأكد من حذف كل البيانات الشخصية التي يمكن عن طريقها الاستدلال على الأشخاص أو توفير إمكانية التعرف على الأشخاص (البيانات الشخصية)، (على قدر الاستطاعة الممكنة من الناحية الفنية)، (ب) السماح لمورد الخدمة

الخاص بك بالقيام نيابة عنك باستكمال أو معالجة أي بيانات شخصية يرى أي منهما أنها ضرورية وذلك للقيام بالترقيات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدودة هذا (والتي قد تتضمن إرسال الآلة إلى مكان خدمة آخر في العالم لإتمام الخدمة المطلوبة). (ج) التأكد من أن استكمال أو معالجة تلك البيانات الشخصية يتماشى مع القوانين الواجبة التطبيق على تلك البيانات الشخصية.

حدود المسؤولية

تكون Lenovo مسؤولة عن فقد أو حدوث تلف في الآلة وذلك أثناء وجودها في (1) فترة الملكية الخاصة بمنح الخدمة أو (2) خلال النقل وتكون Lenovo في هذه الحالة مسؤولة عن دفع تكاليف النقل.

لن تكون شركة Lenovo أو مورد الخدمة الذي قام ببيع الآلة لك مسؤولا بأي حال من الأحوال عن أية بيانات مملوكة لك أو أي بيانات ذات طابع سري أو أي بيانات شخصية خاصة بك محملة على الآلة المرسله بغرض الإصلاح أو الضمان أو لأي سبب آخر. ويجب عليك ازالة كل هذه البيانات من الآلة قبل ارسالها الي Lenovo أو الى الموزع الذي قام ببيعها لك.

قد تنشأ حالات أو ظروف ترتبط بخطأ من جانب شركة Lenovo أو تنشأ عنها مسؤولية قبل شركة Lenovo وبناء على تلك الظروف يحق لك طلب تعويض من شركة Lenovo. و في أي من هذه الحالات، وبغض النظر عن الأساس الذي يوهلك للمطالبة بالتعويض من شركة Lenovo (بما في ذلك حالات الأهمال أو الأخطاء في التنفيذ أو التنازل أو المسؤولية العقدية أو المسؤولية التصريحية) فلن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي شيء أكثر مما يلي:

1. الأضرار الناشئة عن الإصابات الجسدية (شاملة الوفاة) والأضرار عن الأموال العقارية والأموال الشخصية المنقولة (Real Property and Tangible Personal Property).
2. قيمة الأضرار الفعلية المباشرة الذي دفعته لآلة موضوع الدعوى.

تسري حدود هذه المسؤولية على موردي شركة Lenovo وموزع المبيعات ومورد الخدمة الخاص بك. بحيث تكون هذه الحدود هي الحد الأقصى الذي تكون شركة Lenovo ومورديها وموزع المبيعات الخاص بك كلهم جميعا مسؤولين عنه.

ويستثنى من هذا التحديد أي مسؤولية لا يمكن التنازل عنها أو الحد منها طبقا لما ينص عليه القانون الواجب التطبيق. لن تكون شركة Lenovo أو مورديها أو موزعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو أخطرت شركة Lenovo باحتمال حدوث أي منهم: (1) أي ادعاء صادر من طرف ثالث ضدك يطالب بالتعويض عن أي أضرار باستثناء ما هو منصوص عليه في النقطة رقم 1 المذكورة أعلاه، أو (2) الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات، أو (3) أي أضرار خاصة أو أي أضرار تبعية أو عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار اقتصادية تبعية، أو (4) أي خسائر في الأرباح أو في الإيرادات الأعمال أو في سمعة المكان أو فيما كان متوقفا من أرباح أو مدخرات. في حالة إذا ما كانت بعض الدول أو النظم القضائية لا تسمح بالحد من الأضرار العرضية أو الأضرار التبعية (Incidental and Consequential) أو باستبعادها على النحو السابق ذكره فربما لا ينطبق عليك ذلك الحد أو الاستبعاد في تلك الحالة. وفي حالة ما إذا كانت بعض الدول أو السلطات القضائية لا تسمح بتحديد مدة سريان الضمانات الضمنية ففي تلك الحالة ربما لا ينطبق عليك هذا التحديد الخاص بمدّة سريان الضمانات الضمنية.

القانون الواجب التطبيق

يوافق كلا الطرفين، أنت وشركة Lenovo، على تطبيق قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة وذلك لتفسير وتطبيق كافة بنود هذا البيان فيما يتعلق بالحقوق والواجبات والالتزامات الناشئة بموجب هذا البيان أو المتعلقة به بغض النظر عن قواعد تنازع القوانين.

تمنحك الضمانات المنصوص عليها في هذا البيان حقوق قانونية محددة وربما قد يكون لك أن تتمتع أنت أيضا ببعض حقوق أخرى التي قد تختلف من ولاية إلى أخرى أو قد تختلف باختلاف النظم القضائية عن بعضها البعض.

السلطة القضائية

يتخذ الاختصاص القضائي للنظر في الحقوق والواجبات والمسؤوليات الناشئة عن بيان الضمانات المحدودة لمحاكم الدولة التي تم شراء الآلة منها.

الجزء الثاني - الشروط الخاصة بكل دولة

أمريكا (AMERICAS)

الأرجنتين (ARGENTINA)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للمحكمة التجارية العادية لمدينة بيونوس ايرس (Buenos Aires) و ذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

بوليفيا (BOLIVIA)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحاكم لاباز (La Paz) وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

البرازيل (BRAZIL)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحكمة ريوديجانيرو (Rio de Janeiro) وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

شيلي (CHILE)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للمحاكم المدنية في سانتياجو (Santiago) وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

كولومبيا (COLOMBIA)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للهيئة القضائية في جمهورية كولومبيا (Republic of Colombia) وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

الاكوادور (ECUADOR)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للهيئة القضائية في كيتو (Quito) وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

المكسيك (MEXICO)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للمحاكم الاتحادية (الفيدرالية) في مكسيكو سيتي (Mexico City)، حسب الدائرة القضائية، وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

باراجوي (PARAGUAY)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحكمة مدينة أسونكيون (Asuncion) وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

بيرو (PERU)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للهيئة القضائية ومحاكم الدائرة القضائية في ليما، كركادو (Lima, Cercado) وذلك نظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

أضف العبارات التالية مباشرة بعد آخر جملة في بند **حدود المسؤولية**:
طبقاً للمادة رقم ١٣٢٨ من التقنين المدني الخاص بدولة بيرو فإن القيود و الاستثناءات المنصوص عليها في هذا البند (بند حدود المسؤولية) لن تسري على الضرر الناشئ عن التقصير الناتج عن سوء الأداء العمدي من قبل شركة ("dolo") Lenovo أو عن الإهمال الجسيم ("Culpa inexcusable").

أورجواي (URUGUAY)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة للسلطة القضائية لمحكمة مدينة مونتيفيديو (Montevideo) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

فنزويلا (VENEZUELA)

أضف الجملة التالية بعد الجملة الأولى مباشرة في بند **السلطة القضائية**:
ينعقد الاختصاص القضائي بصفة قاصرة لمحكمة منطقة متروبوليتان (Metropolitan Area) في مدينة كاراكاس (Caracas) وذلك لنظر أي نزاع ينشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا.

أمريكا الشمالية (NORTH AMERICA)

أضف العبارة التالية إلى بند **كيفية الحصول على خدمات الضمان** للحصول على خدمة الضمان من شركة IBM في كندا أو الولايات المتحدة، اتصل بالرقم 1-800-426-7378.

كندا (CANADA)

احذف الفقرة التالية الموجودة في بند **حدود المسؤولية**: ١. الأضرار الناشئة عن الإصابات الجسدية (شاملة الوفاة) والأضرار عن الأموال العقارية والأموال الشخصية المنقولة (Real Property and Tangible Personal Property).
ثم ضع بدلاً مما سبق حذفه الجملة التالية: ١. الأضرار المباشرة المتعلقة بالإصابات الجسدية (بما في ذلك الوفاة) والأضرار الفعلية اللاحقة بالأموال العقارية والأموال الشخصية المنقولة بشرط أن تكون هذه الأضرار مباشرة ونتيجة عن إهمال من قبل شركة Lenovo.

ثم احذف الكلمات التالية من الجملة الأولى في بند **القانون الواجب التطبيق**: "قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة".
ثم ضع بدلاً من تلك الكلمات المحذوفة ما يلي: "القوانين الواجبة التطبيق في مقاطعة أونتاريو Ontario".

الولايات المتحدة (UNITED STATES)

ثم احذف الكلمات التالية من الجملة الأولى في بند **القانون الواجب التطبيق**: "قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة".
ثم ضع بدلاً من تلك الكلمات المحذوفة ما يلي: "قوانين ولاية نيويورك New York".

المحيط الهادي الآسيوي (ASIA PACIFIC)

أستراليا (AUSTRALIA)

أضف ما يلي إلى بند ما الذي يشمل هذا الضمان:

"تسري الحقوق التي قد تكون مخولة لك بموجب قانون الممارسات التجارية لعام ١٩٧٤ (TRADE PRACTICES ACT 1974) أو أي تشريع آخر مماثل قد يكون معمولاً به وذلك فقط في نطاق الحدود المسموح بها بموجب التشريع الواجب التطبيق وذلك بالإضافة إلى الضمانات المنصوص عليها في هذا البند"

يتم إضافة الآتي إلى بند **حدود المسؤولية**:

"إذا أخلت شركة Lenovo بأي من الشروط أو الضمانات المشار إليها في 1974 TRADE PRACTICES ACT أو أي تشريع مماثل، فسوف تقتصر مسؤولية شركة Lenovo على إصلاح أو استبدال الآلات أو توفير الآلات مكافئة لها من الناحية الوظيفية. إذا تعلق هذا الشرط أو الضمان الذي تم الإخلال به بالحق في البيع أو الحيازة الهادئة أو الملكية، أو كانت الآلة من النوع الذي يتم شراؤه عادة للاستخدام الشخصي أو المنزلي أو لغرض استهلاكي، فلا تنطبق أياً من الحدود المشار إليها في هذه الفقرة على هذه الآلات".

احذف الكلمات التالية من الجملة الأولى في بند القانون الواجب التطبيق: "قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة"
ثم أضيف بدلا من تلك الكلمات المحذوفة ما يلي: "القوانين المعمول بها في الدولة أو الولاية أو المنطقة."

كمبوديا ولاوس (CAMBODIA AND LAOS)

احذف الكلمات التالية من الجملة الأولى في بند القانون الواجب التطبيق: "قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة"
ثم أضيف بدلا من تلك الكلمات المحذوفة ما يلي: "القوانين المعمول بها في ولاية نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية."

كمبوديا واندونيسيا ولاوس

يتم إضافة ما يلي إلى بند جديد يسمى **التحكيم**:
"سوف يتم تسوية أية منازعات تنشأ عن بيان الضمانات المحدودة هذا تسوية نهائية عن طريق التحكيم والذي يجب أن يعقد في سنغافورة طبقا لقواعد التحكيم الخاصة بمركز سنغافورة للتحكيم الدولي السارية المفعول في حينها (SINGAPORE INTERNATIONAL ARBITRATION CENTER) ويكون قرار التحكيم نهائيا وملزما لكلا الطرفين دون استئناف ويجب أن يكون قرار التحكيم كتابيا متضمنا هذه الحقائق التي تم التوصل إليها بخصوص تلك المنازعات بالإضافة إلى الأسانيد القانونية التي بني على أساسها الفصل والحكم في تلك المنازعات."

ويجب أن يكون عدد المحكمين ثلاثة مع أحقية كل طرف من أطراف النزاع في تعيين محكم واحد. وسوف يقوم المحكمان المعينان من قبل طرفي النزاع بتعيين محكم ثالث والذي سيكون بمثابة رئيسا لسير عملية التحكيم. إذا ما أصبح منصب رئيس الجلسة شاغرا فسوف يشغله رئيس مركز سنغافورة للتحكيم الدولي SIAC. ويتم شغل أي منصب آخر يخلو من قبل طرف النزاع الذي تعلق به هذا الخلو. وتستأنف الإجراءات بداية من المرحلة التي كان الأطراف عندها حينما خلا المنصب.

إذا رفض أي من طرفي النزاع أو أخفق في تعيين محكم في خلال ٣٠ يوما من تاريخ تعيين الطرف الآخر للمحكم الخاص به، فإن المحكم الذي تم تعيينه أو سلفه يكون هو المحكم الوحيد بشرط أن يكون تعيين هذا المحكم قد تم بصورة قانونية صحيحة.

ويجب أن تكون كافة إجراءات الدعوى القانونية باللغة الانجليزية بما في ذلك كل المستندات أو الوثائق التي يتم تقديمها بخصوص هذه الدعوى. وتسمو وتيسود النسخة المحررة باللغة الانجليزية من بيان الضمانات المحدودة هذا على ما عداها من أي نسخ أخرى تم استخراجها بطريق الترجمة من اللغة الانجليزية لأي لغة أخرى غير الانجليزية."

هونغ كونج وماكاو الصينية (HONG KONG S.A.R. OF CHINA AND MACAU S.A.R. OF CHINA)
احذف الكلمات التالية من الجملة الأولى في بند القانون الواجب التطبيق: "قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة"
قوانين الاقليم الإداري الخاص بهونغ كونج الصينية.

الهند (INDIA)

احذف ما يلي من بند **حدود المسؤولية**: ١. الأضرار الناشئة عن الإصابات الجسدية (شاملة الوفاة) والأضرار عن الأموال العقارية والأموال الشخصية المنقولة. ٢. (Real Property and Tangible Personal Property) قيمة الأضرار الفعلية المباشرة بحد أقصى الثمن الذي دفعته لثلاثة موضوع الدعوى.

ثم أضيف ما يلي بدلا مما تم حذفه: ١. تكون المسؤولية عن أي إصابات جسدية (بما في ذلك الوفاة) أو خسائر في الأموال العينية والأموال المنقولة قاصرة فقط على الأضرار الناتجة عن الإهمال من جانب شركة Lenovo.

٢. وبالنسبة لأي أضرار مباشرة أخرى تنتج عن عدم وفاء شركة Lenovo بالتزاماتها فيما يتعلق بهذا البيان فإن قيمة هذه الأضرار المباشرة تكون مساوية فقط لقيمة ما دفعته في الآلة موضوع الادعاء.

يتم ادراج ما يلي تحت بند جديد يسمى **التحكيم**:

يتم تسوية أي منازعات أو خلافات تنشأ عن هذا البيان تسوية نهائية عن طريق التحكيم والذي سينعقد في بانجلور (Bangalore) بالهند طبقا لقوانين الهند الواجبة التطبيق في حينه. ويكون قرار التحكيم نهائيا وملزما لكلا الطرفين دون استئناف وسوف يصدر قرار التحكيم هذا كتابيا موضحا الوقائع القانونية موضوع النزاع أو الخلاف بالإضافة إلى النص على الحكم القانوني النهائي فيما يتعلق بهذا النزاع. ويكون قرار التحكيم نهائيا وملزما لكلا الطرفين دون استئناف ويجب أن يكون قرار التحكيم كتابيا متضمنا هذه الحقائق التي تم التوصل إليها بخصوص تلك المنازعات بالإضافة إلى الأسانيد القانونية التي بني على أساسها الفصل والحكم في تلك المنازعات.

ويجب أن يكون عدد المحكمين ثلاثة مع أحقية كل طرف من أطراف النزاع في تعيين محكم واحد. وسوف يقوم المحكمان المعينان من قبل طرفي النزاع بتعيين محكم ثالث والذي سيكون بمثابة رئيسا لسير عملية التحكيم. إذا ما أصبح منصب رئيس الجلسة شاغرا فسوف يشغله رئيس مركز سنغافورة للتحكيم الدولي SIAC. وتستألف الإجراءات بداية من المرحلة التي كان الأطراف عندها حينما خلا المنصب.

إذا رفض أي من طرفي النزاع أو أخفق في تعيين محكم في خلال ٣٠ يوما من تاريخ تعيين الطرف الآخر للمحكم الخاص به، فإن المحكم الذي تم تعيينه أولا سوف يكون هو المحكم الوحيد بشرط أن يكون تعيين هذا المحكم قد تم بصورة قانونية صحيحة.

ويجب أن تكون كافة اجراءات الدعوي القانونية باللغة الانجليزية بما في ذلك كل المستندات أو الوثائق التي يتم تقديمها بخصوص هذه الدعوى. تسمى وتسمى النسخة المحررة باللغة الانجليزية من بيان الضمانات المحدودة هذا على ما عداها من أي نسخ أخرى تم استخراجها بطريق الترجمة من اللغة الانجليزية لأي لغة أخرى غير الانجليزية"

اليابان

أضف الجملة التالية الى بند القانون الواجب التطبيق:

إذا ما ثارت أي شكوك فيما يتعلق ببيان الضمانات المحدودة هذا فإنه سيتم الفصل فيها مبدئيا بين طرفي هذا البيان من منطلق الأخذ بتوافر حسن النية وطبقا لمبدأ الثقة المتبادلة بين طرفي هذا البيان.

ماليزيا (MALAYSIA)

احذف الجملة التالية من بند حدود المسؤولية: "٣" أي أضرار خاصة أو أي أضرار تبعية أو عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار اقتصادية تبعية، أو ثم أضف بدلا مما سبق حذفه ما يلي: "٣" أي أضرار أو أي أضرار تبعية أو عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار اقتصادية تبعية، أو"

نيوزيلندا (NEW ZEALAND)

أضف ما يلي الى بند ما الذي يشمل هذا الضمان:

تعد الضمانات المنصوص عليها في هذا البند ضمانات اضافية الى جانب الحقوق التي ربما قد تكون مخولة لك بموجب قانون ضمانات المستهلك لعام ١٩٩٣ (CONSUMER GUARANTEES ACT 1993) أو بموجب تشريع آخر وذلك عندما يكون من غير الممكن استبعاد تلك الحقوق أو الحد منها طبقا للقانون الواجب التطبيق. لن يسري التشريع الخاص بضمانات المستهلك لعام ١٩٩٣ في مواجهة أية منتجات يتم توفيرها لك من قبل Lenovo لو كانت تلك المنتجات تم شراءها لأغراض تتعلق بنشاط تجاري على النحو المحدد في هذا القانون.

أضف العبارة التالية الى بند حدود المسؤولية:

إذا لم تكن الآلات مشتركة لأغراض تجارية على النحو الوارد بتشريع 1993 CONSUMER GUARANTEE ACT فإن القيود المذكورة في هذا البند تكون خاضعة للقيود المنصوص عليها في هذا التشريع.

جمهورية الصين الشعبية (PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA) (PRC)

احذف الكلمات التالية من الجملة الأولى في بند القانون الواجب التطبيق: "قوانين الدولة التي اشترت منها الآلة" ثم ضغ بدلا من تلك الكلمات المحذوفة ما يلي: قوانين ولاية نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية (باستثناء الحالات التي ينص فيها القانون المحلي على غير ذلك).

الفلبين (PHILIPPINES)

احذف الجملة التالية من بند حدود المسؤولية: "٣" أي أضرار خاصة أو أي أضرار تبعية أو عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار اقتصادية تبعية، أو، ثم أضف بدلا من الجملة المحذوفة العبارات التالية:

"٣" أي أضرار خاصة (بما في ذلك الأضرار ضمنية المقدار التي يحكم بها للمدعي إذا لم تكن الأضرار المدعي بها ذات قيمة والأضرار التي تكفي لجبر الخسارة إذا كان الضرر محل الشكوى ناشئا عن التدهيل أو عن القصد السوء)، أو أي أضرار أدبية أو معنوية أو أي أضرار تبعية أو فرعية أو عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار اقتصادية تابعة

يتم إضافة ما يلي تحت بند جديد يسمى **التحكيم**:
يتم تسوية المنازعات الناشئة عن بيان الضمانات المحدودة هذا تسوية نهائية عن طريق التحكيم والذي سينعقد في
مترومانيل/الفلبين (Metro Manila) طبقا لقوانين الفلبين الواجبة التطبيق في حينها. ويكون قرار التحكيم نهائيا وملزما لكلا
الطرفين دون استئناف ويجب أن يكون قرار التحكيم كتابية متضمنا هذه الحقائق التي تم التوصل إليها بخصوص تلك المنازعات
بالإضافة إلى الأسانيد القانونية التي بني على أساسها الفصل والحكم في تلك المنازعات.

ويجب أن يكون عدد المحكمين ثلاثة مع أحقية كل طرف من أطراف النزاع في تعيين محكم واحد. وسوف يقوم المحكمان
المعينان من قبل طرفي النزاع بتعيين محكم ثالث والذي سيكون بمثابة رئيسا لسير عملية التحكيم. إذا ما أصبح منصب رئيس
الجلسة شاغرا فسوف يشغله رئيس مركز سنغافورة للتحكيم الدولي SIAC. وإذا ما أصبح منصب رئيس الجلسة شاغرا، سوف
يشغله رئيس مركز فض المنازعات بالفلبين (Philippine Dispute Resolution Center, Inc). وتستأنف الإجراءات
بداية من المرحلة التي كان الأطراف عندها حينما خلا المنصب.

إذا رفض أي من طرفي النزاع أو أخفق في تعيين محكم في خلال ٣٠ يوما من تاريخ تعيين الطرف الآخر للمحكم الخاص به،
فإن المحكم الذي تم تعيينه أولا سوف يكون هو المحكم الوحيد بشرط أن يكون تعيين هذا المحكم قد تم بصورة قانونية صحيحة.

ويجب أن تكون كافة إجراءات الدعوى القانونية باللغة الإنجليزية بما في ذلك كل المستندات أو الوثائق التي يتم تقديمها
بخصوص هذه الدعوى. تسمى وتسود النسخة المحررة باللغة الإنجليزية من بيان الضمانات المحدودة هذا على ما عداها من أي
نسخ أخرى تم استخراجها بطريق الترجمة من اللغة الإنجليزية لأي لغة أخرى غير الإنجليزية."

سنغافورة

أخذت الجملة التالية من بند **حدود المسؤولية**: (٣) **"أي أضرار خاصة"** أو أي أضرار تبعية أو عرضية أو أي أضرار غير
مباشرة أو أي أضرار **"اقتصادية"** تبعية، أو، ثم أضف بدلا مما تم حذفه ما يلي (٣) **"أي أضرار أو أي أضرار تبعية أو**
عرضية أو أي أضرار غير مباشرة أو أي أضرار تبعية أو".

أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا (EMEA)

تسري الشروط والأحكام التالية على كل دول أوروبا ودول الشرق الأوسط ودول إفريقيا:
تسري شروط وأحكام بيان الضمانات المحدودة هذا على الآلات المشتراة من شركة Lenovo أو من أحد موزعي مبيعات
شركة Lenovo.

كيف يمكنك الحصول على خدمة الضمان:

أضف الفقرة التالية بالنسبة لدول **أوروبا الغربية** (أندورا والنمسا وبلجيكا وقبرص وجمهورية التشيك والدانمارك وإستونيا
وفنلندا وفرنسا وألمانيا والنرويج والسويد وأيرلندا وإيطاليا ولاتفيا وليختنشتاين ولبنان وكوسوفو ومالطا وموناكو
وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وسان مارينو وسلوفاكيا وسلوفينيا وأيسلندا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة ودولة
الفاتيكان، وأي دولة يتم إضافتها لاحقا إلى الاتحاد الأوروبي، بدءا من تاريخ الالتحاق).

ضمان الآلات المطلوب الحصول عليه في دول أوروبا الغربية يكون صالحا ويمكن المطالبة به بشرط أن تكون هذه الآلات قد
تم الاعلان عنها وأصبحت متاحة في هذه الدول.

ففي أي من دول أوروبا الغربية، يمكنك الحصول على خدمات ضمان لهذه الآلة وذلك (١) اما من خلال مورد خدمة بشرط أن
تكون هذه الآلة قد تم الاعلان عنها وأصبحت متاحة من قبل Lenovo في الدولة التي ترغب في الحصول على الخدمة منها.

إذا اشترت أي حاسب شخصي في البانيا أو أرمينيا أو بيلاروسيا أو البوسنة والهرسك أو بلغاريا أو كرواتيا أو جمهورية التشيك
أو جيورجيا أو المجر أو كازاخستان أو كيرجيزستان أو جمهورية يوغوسلافيا الفيدرالية (جمهورية يوغوسلافيا سابقا) أو مقدونيا
(FYROM) أو مولدوفا أو بولندا أو رومانيا أو روسيا أو جمهورية السلوفاك أو سلوفاكيا أو أوكرانيا، فيمكنك الحصول على
خدمات ضمان لهذه الآلة بأي من هذه الدول من خلال مورد خدمة بشرط أن تكون هذه الآلة قد تم الاعلان عنها وأصبحت متاحة
من قبل Lenovo في الدول التي ترغب في الحصول على الخدمة منها.

إذا قمت بشراء آلة من أي بلد في الشرق الأوسط وإفريقيا، فربما يمكنك الحصول على خدمات الضمان لهذه الآلة من مورد
خدمة خلال الدولة التي يتم الشراء منها وذلك بشرط أن تكون هذه الآلة قد تم الاعلان عنها من خلال Lenovo في هذه الدولة.

في فيينا بالنمسا حيث تكون اللغة الرسمية التي يتم ممارسة الإجراءات بها هي اللغة الإنجليزية. كما سيكون قرار المحكمين نهائياً وسيكون ملزماً لكل من الطرفين. وبناءاً على ذلك، فإنه طبقاً للفقرة (2) 598 الخاصة بتقنين الإجراءات المدنية النمساوي للإجراءات المدنية، يقوم الطرفان بإعلان تخليهم صراحة عن تطبيق الفقرة (1) 595 الشكل ٧ الخاصة بهذا التقنين. إلا أن شركة Lenovo قد تقوم بإسناد إجراءات التقاضي إلى المحكمة المختصة في البلد الذي تم تركيب الآلة به.

في استونيا ولاتفيا وليتوانيا كل المنازعات التي تنشأ عن بيان الضمانات المحدودة، سيتم الفصل فيها بصفة نهائية بطريق التحكيم الذي سينعقد في هلسنكي بفنلندا طبقاً لقوانين التحكيم الفنلندية الواجبة التطبيق في حينها. سيقوم كل طرف بتعيين محكم عنه. ثم يقوم المحكمين بتعيين رئيساً. إذا لم يتفق المحكمين على اختيار رئيس الجلسة فسقوم الغرفة التجارية المركزية في هلسنكي بتعيين رئيساً.

الاتحاد الأوروبي (EU)

الشروط التالية تنطبق على كل بلاد الاتحاد الأوروبي:

ضمان الآلات المطلوب الحصول عليه في دول الاتحاد الأوروبي يكون صالحاً وممكن المطالبة به في كل دول الاتحاد الأوروبي بشرط أن تكون هذه الآلات قد تم الإعلان عنها وأصبحت متاحة في هذه الدول. يتم إضافة ما يلي إلى بند **كيفية الحصول على خدمة الضمان:** للحصول على خدمة الضمان من شركة IBM في دول الاتحاد الأوروبي، يرجى مراجعة قائمة أرقام الهاتف في الجزء الثالث - من بيان IBM للضمانات المحدودة هذا. يمكنك الاتصال بشركة IBM على العنوان التالي:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

المستهلكين

يتمتع المستهلكين بحقوق قانونية بموجب التشريعات الوطنية الواجبة التطبيق على المبيعات من البضائع الاستهلاكية. وهذه الحقوق لا تتأثر بالضمانات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدود هذا.

بالنسبة للدول التالية: النمسا والدانمارك وفنلندا واليونان وإيطاليا وهولندا والنرويج والبرتغال وأستراليا والسويد وسويسرا: يتم حذف كل ما جاء في بند حدود المسؤولية وذلك للدول السابقة فقط وإضافة ما يلي بدلاً مما تم حذفه: تسري الشروط والأحكام التالية فيما عدا الحالات التي يرد بشأنها نص آخر في القانون الواجب التطبيق:

١. تكون مسؤولية شركة Lenovo عن الأضرار أو الخسائر التي قد تنشأ عن تنفيذها لمسئولياتها المتعلقة ببيان الضمانات المحدودة هذا محصورة فقط في نطاق تعويض تلك الأضرار التي يثبت فعلاً أنها نشأت بصفة مباشرة عن عدم الوفاء بالتزاماتها وذلك فقط إذا كان هناك خطأ من شركة Lenovo وكان هذا الخطأ يرتبط بالضرر الناتج بعلاقة سببية مباشرة وتقتصر قيمة التعويض عن قيمة الضرر المباشر (بحد أقصى يساوي ما دفعته في الآلة التي كانت سبباً في ذلك الضرر المباشر).

لا ينطبق التحديد السابق ذكره على الأضرار الجسدية (بما في ذلك الوفاة) والأضرار اللاحقة والأضرار عن الأموال العقارية والأموال المنقولة بشرط أن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن تلك الأضرار مسؤولية قانونية.

٢. لن تكون LENOVO أو مورديها أو موزعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو تم الإخطار باحتمال حدوث أي منهم: (١) القفد أو التلف الذي يصيب البيانات (٢) الأضرار العرضية أو التبعية أو الأضرار الغير مباشرة أو عن أي أضرار اقتصادية تبعية (٣) أي خسائر في الأرباح حتى لو كانت هذه الخسائر قد نتجت بصفتها تابع فوري للواقعة التي كانت سبباً في هذه الأضرار (٤) أي قفد في الأعمال أو في الإيرادات أو في سمعة المكان أو فيما يتوقع من المدخرات.

بالنسبة لفرنسا وبلجيكا

يتم حذف كل ما جاء في بند **حدود المسؤولية** وذلك للدول السابقة فقط وإضافة ما يلي بدلا مما تم حذفه:
تسري الشروط والأحكام التالية فيما عدا الحالات التي يرد بشأنها نص آخر في القانون الواجب التطبيق:

١. تكون مسؤولية شركة Lenovo عن الأضرار أو الخسائر التي قد تنشأ عن تنفيذها لمسئولياتها المتعلقة ببيان الضمانات المحدودة هذا محصورة فقط في نطاق تعويض تلك الأضرار التي يثبت فعلا أنها نشأت بصفة مباشرة عن عدم الوفاء بالتزاماتها وذلك فقط اذا كان هناك خطأ من شركة Lenovo وكان هذا الخطأ يرتبط بالضرر الناشئ بعلاقة سببية مباشرة وتقتصر قيمة التعويض عن قيمة الضرر المباشر (بحد أقصى يساوي ما دفعته في الآلة التي كانت سببا في ذلك الضرر المباشر).

لا ينطبق التحديد السابق ذكره على الأضرار الجسدية (بما في ذلك الوفاة) والأضرار اللاحقة والأضرار عن الأموال العقارية والأموال المنقولة بشرط أن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن تلك الأضرار مسؤولية قانونية.

٢. لن تكون شركة LENOVO أو مورديها أو مورعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو تم الإضرار باحتمال حدوث أي منهم: (١) الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات (٢) الأضرار العرضية أو التبعية أو الأضرار الغير مباشرة أو عن أي أضرار اقتصادية تبعية (٣) أي خسائر في الأرباح حتى لو كانت هذه الخسائر قد نتجت بصفتها تابع فوري للواقعة التي كانت سببا في هذه الأضرار (٤) أي فقد في الأعمال أو في الإيرادات أو في سمعة المكان أو فيما يتوقع من المدفوعات.

تسري الشروط والأحكام التالية على الدولة المذكورة أو المشار إليها:

بالنسبة للتمسا

شروط هذا البيان للضمانات المحدودة تحل محل أي ضمانات الزامية يتم تطبيقها.

يتم حذف الجملة التالية من بند ما الذي يشمل هذا الضمان:

يغطي الضمان الممنوح لآلة من طراز Lenovo وظائف الآلة المرتبطة بالاستعمال العادي المعتاد للآلة وكذلك مطابقة الآلة لمواصفاتها.

يتم إضافة الجملة التالية ليند ما الذي يشمل هذا الضمان:

تكون الفترة الزمنية للمستهلكين للاعتراض على انتهاك الضمان هي الفترة الزمنية المنصوص عليها تشريعيا كحد أدنى. في حالة ما يكون مورد الخدمة الخاص بك غير قادر على إصلاح الآلة التي من طراز Lenovo، فيمكك المطالبة باسترداد جزئي للحصول على جزء مما دفعته وذلك كبديل عن إصلاح الآلة بشرط أن يكون هناك تبرير لهذا الاسترداد الجزئي مبني على أساس من قيمة الآلة بعد خصم مبلغ من تلك القيمة ممثلا لنسبة استهلاك الآلة التي يمكن إصلاحها أو يمكك المطالبة بفسخ العقد الذي بموجبه حصلت على تلك الآلة والحصول على ما دفعته.

لا تسري العبارات التالية الموجودة في بند ما الذي يشمل هذا الضمان.

أضف بند جديد يسمى ما الذي ستقوم به شركة Lenovo لتصحيح المشكلة:

خلال فترة الضمان، تقوم شركة Lenovo بسداد تكلفة النقل لتسليم الآلة التي بها عطل الى مقر شركة IBM.

يتم إضافة العبارات التالية الى بند **حدود المسؤولية**:

الحدود والاستثناءات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدودة هذا لن تنطبق على الضرر اذا كان مصدره غش أو اهمال جسيم صادر من شركة Lenovo وذلك للضمانات الصريحة فقط.

حذف الجملة التالية من بند **حدود المسؤولية**:

(٢) قيمة الأضرار الفعلية المباشرة بحد أقصى الثمن الذي دفعته للآلة موضوع الدعوى. ثم أضف بدلا من الجملة السابقة التي تم حذفها ما يلي: (٢) قيمة الأضرار الفعلية المباشرة بحد أقصى الثمن الذي دفعته للآلة موضوع الدعوى وتقتصر مسؤولية شركة Lenovo فيما يتعلق بهذا البند على الإخلال بشروط التعاقد الأساسية وذلك في حالات الإهمال العادي.

مصر

يتم حذف الجملة التالية من بند **حدود المسؤولية**:
قيمة الأضرار الفعلية المباشرة بحد أقصى الثمن الذي دفعته لآلة موضوع الادعاء. ثم أضف الجملة التالية بدلا من الجملة التي تم حذفها: بالنسبة لأي أضرار مباشرة أخرى، سوف يكون الحد الأقصى لمسئولية Lenovo هو ما دفعته ثمنا للآلة موضوع الادعاء.

يبقى ما هو معمولاً به بشأن موردي الخدمة وموزعي المبيعات كما هو دون تغيير.

فرنسا

حدود المسؤولية: يظل ما يلي محل الجملة الثانية من الفقرة 1 من هذا البند (بند **حدود المسؤولية**):
في مثل هذه الأحوال، ويغض النظر عن الأساس الذي تكون مستندا إليه لطلب التعويض عن أضرار من شركة Lenovo، فلن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي شيء يزيد عما هو مذكور في النقطة رقم 1 والنقطة رقم 2، الوارد ذكرهما في بند حدود المسؤولية.

ألمانيا

يتم حذف الجملة التالية من بند ما الذي يشمل هذا الضمان:
يغطي الضمان الممنوح لآلة من طراز Lenovo وظائف الآلة المرتبطة بالاستعمال العادي المعتاد للآلة وكذلك مطابقة الآلة لمواصفاتها.

يتم إضافة الجملة التالية لبند ما الذي يشمل هذا الضمان:

الحد الأدنى لفترة الضمان هو اثني عشر شهرا. في حالة ما يكون مورد الخدمة الخاص بك غير قادر على اصلاح الآلة التي من طراز Lenovo، فيمكك المطالبة باسترداد جزئي للحصول على جزء مما دفعته وذلك كبديل عن اصلاح الآلة بشرط أن يكون هناك تبرير لهذا الاسترداد الجزئي مبني على أساس من قيمة الآلة بعد خصم مبلغ من تلك القيمة ممثلا لنسبة استهلاك الآلة التي يمكن اصلاحها أو يمكك المطالبة بفسخ العقد الذي بموجبه حصلت على تلك الآلة والحصول على ما دفعته.

لا تسري العبارات التالية الموجودة في بند ما الذي يشمل هذا الضمان.

أضف بند جديد يسمى ما الذي ستقوم به شركة Lenovo لتصحيح المشكلة:

خلال فترة الضمان فقط ستكون تكلفة نقل الآلة التي بها عطل الي مقر شركة Lenovo أو IBM على نفقة شركة Lenovo.

يتم إضافة العبارات التالية الى بند **حدود المسؤولية**:

الحدود والاستثناءات المنصوص عليها في بيان الضمانات المحدودة هذا لن تنطبق على الضرر اذا كان مصدره غش أو اهمال جسيم صادر من شركة Lenovo وذلك للضمانات الصريحة فقط.

احذف الجملة التالية من بند **حدود المسؤولية**:

(2) قيمة الأضرار الفعلية المباشرة بحد أقصى الثمن الذي دفعته لآلة موضوع الدعوى. ثم أضف بدلا من الجملة السابقة التي تم حذفها ما يلي: (2) قيمة الأضرار الفعلية المباشرة بحد أقصى الثمن الذي دفعته لآلة موضوع الدعوى وتقتصر مسؤولية شركة Lenovo فيما يتعلق بهذا البند على الاخلال بشروط التعاقد الأساسية وذلك في حالات الاهمال العادي.

المجر

أضف العبارات التالية مباشرة بعد آخر جملة في بند **حدود المسؤولية**:

لا تسري الاستثناءات الخاصة بحدود الاعفاءات من المسؤولية المذكورة في هذا البند فقط وذلك في الحالات التي يصدر فيها تصرف عمدي من جانب Lenovo ينطوي على اهمال جسيم عن عمد أو فعل عمدي بعد فعلا جنائيا وترتب على ذلك التصرف العمدي وفاة عمدية أو مساس بالسلامة الجسدية أو الصحية عن بعد.

يقبل طرفا بيان الضمانات المحدودة هذا ما جاء ببند حدود المسؤولية بوصفها شروط صحيحة كما يقبلا سريان البند المشار اليه بالرقم (2).314 من التقنين المدني المجري طالما أن سعر الشراء وكذلك المميزات الممنوحة بموجب بيان الضمانات المحدودة هذا تحدث توازنا مع ما جاء ببند حدود المسؤولية.

أيرلندا

أضف ما يلي إلى بند ما الذي يشمل هذا الضمان:

بإستثناء ما تم النص عليه صراحة بموجب هذه الشروط والأحكام فإنه يتم استبعاد ما يلي: (١) الأحكام التشريعية بما في ذلك كل الضمانات الضمنية ودون الإخلال بعمومية ما سبق ذكره (٢) وكذلك الضمانات التي ينطوي عليها قانون بيع المنتجات الصادر عام ١٨٩٣ أو قانون بيع المنتجات وتقديم الخدمات الصادر على ١٩٨٠ (Services Act 1980).

احذف جميع ما جاء في بند **حدود المسؤولية**: ثم أضف بدلاً مما تم حذفه ما يلي:

فيما يتعلق بهذا البند (بند حدود المسؤولية) فإن كلمة "خطأ" "Default" تعني القيام بعمل أو الادعاء أو الامتناع عن عمل أو الإهمال الذي يقع من جانب Lenovo بشرط أن ينشأ عن أي مما سبق مسؤولية قانونية بشركة Lenovo تجاهك فيما يتعلق فقط بموضوع بيان الضمانات المحدودة هذا سواء كانت تلك المسؤولية القانونية مسؤولية عقدية أو مسؤولية تصديرية. يعتبر أي عدد من "الأخطاء" بمثابة خطأ واحد (One Default) وذلك إذا كانت هذه الأخطاء تؤدي جميعها أو تساهم كلها بصفة أساسية في تحقيق نفس الخسارة أو نفس الضرر. ويعتبر هذا الخطأ الواحد قد تم حدوثه في التاريخ الذي حدث فيه آخر خطأ من هذه الأخطاء.

قد تنشأ بعض الأحوال أو الظروف التي تؤهلك لطلب تعويض من شركة Lenovo نتيجة لخطأ.

ويتضمن هذا البند الحد الأقصى لحدود مسؤولية شركة Lenovo وبالتالي الحد الأقصى للتعويض المستحق لك.

١. تقبل شركة Lenovo مسؤولية التعويض عن أضرار الوفاة أو الإصابات الجسدية بشرط أن تكون هذه الأضرار قد نتجت عن إهمال صدر من شركة Lenovo.
٢. بشرط عدم التعارض مع العناصر الثلاثة المنصوص عليها فيما يلي تحت الفقرة المسماة **لن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي مما يلي**، فإن شركة Lenovo تقبل مسؤولية التعويض عن الأضرار الطبيعية اللاحقة بملكية الأموال الخاصة بك الثابت منها والمنقول (Tangible Property) بشرط أن تكون هذه الأضرار قد نتجت من إهمال صدر من شركة Lenovo.
٣. فيما عدا ما نص عليه في البنطين رقم ١ و ٢ السابق ذكرهما فإن مسؤولية شركة Lenovo عن الضرر الفعلي الناشئ عن أي خطأ (Default) لن تزيد في أي حال من الأحوال عن ١٢٥% من قيمة ما دفعته في الآلة المرتبطة ارتباطاً مباشراً بالخطأ الذي ينتج عنه الضرر الفعلي.

لن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي مما يلي

فيما عدا المسؤولية المنصوص عليها في الفقرة رقم ١ سابقاً فلن يكون أي من شركة Lenovo أو موردي الخدمة أو موزعي مبيعات شركة Lenovo مسئول بأي حال من الأحوال ولا تحت أي ظرف من الظروف عن أي شيء مما يلي حتى لو أخطرت شركة Lenovo أو مورديها أو موزعي مبيعات شركة Lenovo عن احتمال حدوث أي من الخسائر التالية:

١. الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات
٢. الخسائر الخاصة أو الخسائر الغير مباشرة أو الخسائر التبعية
٣. الخسائر التي تلحق بالأرباح أو الخسائر التي تلحق بالأعمال أو الخسائر في الإيرادات أو الخسائر الناجمة عن سمعة المكان أو الخسائر التي تلحق المتوقع من الأرباح.

سلوفاكيا

أضف الجمل التالية في نهاية بند **حدود المسؤولية**:

تسري الحدود والقيود المنصوص عليها في هذا البند إلى الحد الذي لا تعد معه تلك الحدود محظورة بموجب المادة المشار إليها بالرقم 373-386 §§ من التفتين التجاري السلوفاكي.

جنوب أفريقيا وناميبيا وبتسوانا وليسوتو وسوازيلاند

يتم إضافة الآتي إلى بند **حدود المسؤولية**:

تكون المسؤولية الكاملة لشركة Lenovo تجاهك عن الأضرار الفعلية الناجمة عن كل ما يطبق بعدم الأداء من قبل شركة Lenovo فيما يتعلق بموضوع بيان الضمانات المحدودة هذا قاصراً على قيمة ما دفعته بالنسبة للآلة موضوع ادعائك ضد شركة Lenovo.

المملكة المتحدة

احذف كل ما جاء بيند حدود المسؤولية:

فيما يتعلق بهذا البند (بند حدود المسؤولية) فإن كلمة "خطأ" "Default" تعني القيام بعمل أو الإدعاء أو الامتناع عن عمل أو الإهمال الذي يقع من جانب Lenovo بشرط أن ينشأ عن أي مما سبق مسؤولية قانونية بشركة Lenovo تجاهك فيما يتعلق فقط بموضوع بيان الضمانات المحدودة هذا سواء كانت تلك المسؤولية القانونية مسؤولية عقدية أو مسؤولية تصديرية. يعتبر أي عدد من الأخطاء بمثابة خطأ واحد (One Default) وذلك إذا كانت هذه الأخطاء تؤدي جميعها أو تساهم كلها بصفة أساسية في تحقيق نفس الخسارة أو نفس الضرر، ويعتبر هذا الخطأ الواحد قد تم حدوثه في التاريخ الذي حدث فيه آخر خطأ من هذه الأخطاء.

قد تنشأ بعض الأحوال أو الظروف التي تؤهلك لطلب تعويض من شركة Lenovo نتيجة لخطأ.

ويتضمن هذا البند الحد الأقصى لحدود مسؤولية شركة Lenovo وبالتالي الحد الأقصى للتعويض المستحق لك.

١. ستقبل شركة Lenovo المسؤولية الناتجة عما يلي:

- أ. الوفاة أو الأضرار الجسدية التي نشأت نتيجة إهمال من شركة Lenovo وكذلك
- ب. الإخفاق في تنفيذ التزامات Lenovo المشار إليها بموجب البند الثاني عشر من قانون مبيعات البضائع لعام ١٩٧٩ (Sale of Goods Act 1979) أو المشار إليها بموجب البند الثاني من قانون توريد البضائع والخدمات لعام ١٩٨٢ (Supply of Goods and Services Act 1982) أو بموجب أي تعديل تشريعي يطرا على أي من البند الثاني عشر أو البند الثاني المشار إليهما سابقاً.

٢. ستقبل شركة Lenovo المسؤولية الناجمة عن الأضرار الطبيعية اللاحقة بملكية الأموال الخاصة بك الثابت منها والمنقول (Tangible Property) بشرط أن تكون تلك المسؤولية ناجمة عن إهمال شركة Lenovo وكذلك بشرط أن لا تتعارض تلك المسؤولية في أي حال من الأحوال مع ما ورد ذكره بموجب الفقرة المسماة **لن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي مما يلي**.
٣. فيما عدا ما نص عليه في النقطتين ١ و ٢ السابق ذكرهما فإن مسؤولية شركة Lenovo عن الضرر الفعلي الناشئ عن أي خطأ (Default) لن تزيد في أي حال من الأحوال عن ١٢٥% من قيمة ما دفعته في الآلة المرتبطة ارتباطاً مباشراً بالخطأ الذي ينتج عنه الضرر الفعلي.

ما سبق ذكره من حدود قصوى ينطبق كذلك على موردي شركة Lenovo وعلى موزعي مبيعات شركة Lenovo وعلى موردي الخدمة. حيث تكون تلك الحدود المنصوص عليها في هذا البند هي الحد الأقصى الذي تكون شركة Lenovo وموردي الخدمة وموزعي مبيعات شركة Lenovo كلهم جميعها مسؤولين عنه تجاهك.

لن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي مما يلي
لن تكون شركة Lenovo أو مورديها أو موزعيها مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف عن أي مما يلي حتى لو أخطرت شركة Lenovo باحتمال حدوث أي منها:

١. الفقد أو التلف الذي يصيب البيانات
٢. الخسائر الخاصة أو الخسائر الغير مباشرة أو الخسائر التبعية
٣. الخسائر التي تلحق بالأرباح أو الخسائر التي تلحق بالأعمال أو الخسائر في الإيرادات أو الخسائر الناجمة عن سعة المكان أو الخسائر التي تلحق المتوقع من الأرباح.

الجزء الثالث - بيان الضمان

يتيح الجزء الثالث هذا معلومات تتعلق بالضمانات التي تسري على الآلة الخاصة بك، متضمناً فترة الضمان ونوع خدمة الضمان التي تقدمها شركة Lenovo.

فترة الضمان

قد تختلف فترة الضمان طبقاً للدولة أو الاقليم، ويتم تحديد فترة الضمان هذه في الجدول الموجود فيما يلي. ملحوظة: كلمة "الاقليم" تعني أياً من هونج كونج أو ماكاو فهما اقليمان اداريان للصين.

تكون فترة الضمان سنة واحدة على الأجزاء والعمل وهذا يعني تقديم Lenovo لخدمة الضمان أثناء السنة الأولى لفترة الضمان.

نوع الآلة	بلد أو اقليم شراء الآلة	فترة الضمان	أنواع خدمة الضمان
7387	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بيليز، البرازيل، شيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فينزويلا، أوربا، الشرق الأوسط، أفريقيا، نيوزيلندا، استراليا، سنغافورة، أندونيسيا، تايلاند، ماليزيا، الفلبين، الهند، تايوان، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٥
7388	كندا، أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٧
7389	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بيليز، البرازيل، تشيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فنزويلا، البرازيل، سنغافورة	الأجزاء المكونة للآلة والعمالة - ثلاث سنوات	٥
7389	نيوزيلندا، استراليا، أندونيسيا، الفلبين، تايوان، هونج كونج	الأجزاء - ٣ سنوات العمالة - سنة واحدة	٥
7390	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بيليز، البرازيل، شيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فينزويلا، أوربا، الشرق الأوسط، أفريقيا، نيوزيلندا، استراليا، سنغافورة، أندونيسيا، تايلاند، ماليزيا، الفلبين، الهند، تايوان، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٥
7391	كندا، أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٧
7391	اليابان	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٦
7392	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بيليز، البرازيل، تشيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فنزويلا، أوربا، الشرق الأوسط، أفريقيا، سنغافورة	الأجزاء المكونة للآلة والعمالة - ثلاث سنوات	٥
7392	اليابان	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٦
7392	نيوزيلندا، استراليا، أندونيسيا، الفلبين، تايوان، هونج كونج	الأجزاء - ٣ سنوات العمالة - سنة واحدة	٥
7393	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بيليز، البرازيل، شيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فينزويلا، أوربا، الشرق الأوسط، أفريقيا، نيوزيلندا، استراليا، سنغافورة، أندونيسيا، تايلاند، ماليزيا، الفلبين، الهند، تايوان، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٥

نوع الآلة	بلد أو إقليم شراء الآلة	فترة الضمان	أنواع خدمة الضمان
7394	كندا، أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٧
7395	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بليز، البرازيل، تشيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فنزويلا، أوربا، الشرق الأوسط، أفريقيا، سنغافورة	الأجزاء المكونة لثلاثة والعمالة - ثلاث سنوات	٥
7395	نيوزيلندا، استراليا، أندونيسيا، الفلبين، تايوان، هونج كونج	الأجزاء - ٣ سنوات والعمالة - سنة واحدة	٥
7396	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بليز، البرازيل، شيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فنزويلا، أوربا، الشرق الأوسط، أفريقيا، نيوزيلندا، استراليا، سنغافورة، أندونيسيا، تايلاند، ماليزيا، الفلبين، الهند، تايوان، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٥
7397	كندا، أوروبا، الشرق الأوسط، أفريقيا، هونج كونج	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٧
7397	اليابان	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٦
7398	الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، الأرجنتين، بوليفيا، بليز، البرازيل، تشيلي، كولومبيا، كوستاريكا، جمهورية الدومينيكان، الاكوادور، السلفادور، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، المكسيك، نيكاراغوا، بنما، باراجواي، بيرو، أروجاوي، فنزويلا، أوربا، الشرق الأوسط، أفريقيا، سنغافورة	الأجزاء المكونة لثلاثة والعمالة - ثلاث سنوات	٥
7398	اليابان	الأجزاء والعمالة - سنة واحدة	٦
7398	نيوزيلندا، استراليا، أندونيسيا، الفلبين، تايوان، هونج كونج	الأجزاء - ٣ سنوات والعمالة - سنة واحدة	٥

أنواع خدمة الضمان

إذا كانت خدمة الإصلاح أو استبدال الآلة أمر مطلوب فإن مورد الخدمة سيقوم بتقديم هذه الخدمة طبقاً لنوع خدمة الضمان المحددة للآلة الخاصة بك كما هو وارد في الجدول الموضح أعلاه وعلى النحو الوارد وصفه فيما يلي. سوف يتم تحديد موعد أداء الخدمة بناء على الوقت الذي قمت فيه بالإبلاغ عن طلب الخدمة وكذلك بناء على المتاح من قطع الغيار. المستوى الذي تؤدي به الخدمة كمن استجابة يعبر عن هدف محل سعي واعتبار ولكنه ليس بمثابة ضمان لزمناً استجابة معين. قد لا يكون مستوى الخدمة واحداً أو مماثلاً في المقارنات كلها على مستوى العالم، وقد تكون هناك تكلفة إضافية يجب عليك سدادها بالنسبة للأماكن التي تكون خارج نطاق أماكن الخدمة المععادة لمورد الخدمة، للحصول على معلومات تفصيلية فيما يتعلق بالمقارنات المختلفة والدول، اتصل بمورد الخدمة الذي يتبع منطقتك أو اتصل بموزع المبيعات الخاص بك .

١. الخدمة التي تتعلق بالوحدات أو مكونات الآلة التي يتم تغييرها بواسطة العميل نفسه والتي يشار إليها بالمصطلح Customer Replaceable Unit ("CRU")

تقوم شركة Lenovo بتوفير مكونات الآلة لك (CRU) لتقوم بتركيبها، وتركيب Tier 1 CRUs سهل بخلاف Tier 2 CRUs الذي قد يحتاج إلى بعض المعلومات الفنية والأدوات. يتم تسليم بيانات CRU والتعليمات الخاصة بعملية الاستبدال مع الآلة وتقوم شركة Lenovo باتاحتها في أي وقت تشاء. يمكنك طلب قيام مورد خدمة يقوم بتركيب CRUs، بدون أي تكلفة إضافية، تحت نوع خدمة الضمان المحدد للآلة. تقوم شركة Lenovo بتحديد في

الوثائق المتاحة مع CRU البديل ما اذا كان يجب اعادة CRU التالف الي Lenovo. متى يجب اعدته، (١) يتم تسليم تعليمات الاعداد وحاوية مع CRU البديل، (٢) تتحمل أنت تكلفة CRU البديل اذا لم تقم Lenovo باستلام CRU في غضون ٣٠ يوما من تاريخ استلامك CRU البديل.

٢. تقديم الخدمة في الموقع

قد يقوم موفر الخدمة الخاص بك باصلاح أو استبدال الجزء الذي به عطل في الآلة والقيام بتجربتها وذلك في الموقع قد يقوم مورد الخدمة الخاص بك بالاصلاح أو استبدال الجزء الذي به عطل في الآلة والقيام بتجربتها وذلك في الموقع الخاص بك الذي توجد به الآلة. ففي مثل تلك الأحوال يجب أن نتيج مكان مناسب للعمل على نحو يسمح بفك اجزاء الآلة التي من طراز Lenovo ثم اعادة تجميعها من جديد. ويجب أن يكون ذلك المكان الذي ستقوم بتوفيره للعمل نظيفا وبه درجة اضاءة كافية ومناسبا ليلانم القيام بالعمل في اصلاح الآلة. قد يتطلب اصلاح بعض الاعطال في بعض الآلات ارسال الآلة الى مركز خدمة معين.

٣. خدمة ارسال الآلة أو تجميع الآلات لارسالها للاصلاح *

سوف تقوم أنت بفصل الآلة التي بها عطل من مكان تركيبها وذلك استعدادا لارسالها للاصلاح من خلال أسلوب تجميع الآلات الذي ينظمه مورد الخدمة. وسوف يزودك مورد الخدمة بغطاء يمثل حاوية الآلة وذلك لارسال الآلة الى مركز خدمة معين. ثم تقوم جهة نقل بأخذ الآلة وارسالها الى مركز الخدمة المعين. وبعد أن يقوم مركز الخدمة بعملية اصلاح الآلة أو استبدال سيقوم مركز الخدمة بترتيب اجراءات اعادة الآلة لتسليمها لك في موقعك. وتكون أنت مسئولاً عن اعادة تركيب الآلة واعدتها الى العمل.

٤. الخدمة في حالة قيام العميل بحمل الآلة لمكان أداء الخدمة أو ارسالها بواسطة البريد

سوف تقوم أنت بتسليم الآلة مغلقة تغليفا مناسباً على النحو الذي يحدده المورد الى مكان معين. وبعد أن يتم اصلاح الآلة أو استبدالها فانه الآلة ستكون معدة لكي تقوم باستلامها بنفسك عند حضورك أو عن طريق ارسالها اليك بالبريد وستكون تكلفة اعدادها اليك على نفقة شركة Lenovo ما لم يحدد مورد الخدمة غير ذلك. وتكون أنت مسئولاً عن تركيب الآلة واعدتها الى العمل.

٥. CRU والخدمة في الموقع

هذا النوع من خدمة الضمان هو تركيبية من النوع ١ والنوع ٢ (انظر أعلاه).

٦. CRU وخدمة ارسال الآلة أو تجميع الآلات لارسالها للاصلاح

هذا النوع من خدمة الضمان هو تركيبية من النوع ١ والنوع ٣ (انظر أعلاه).

٧. CRU والخدمة في حالة قيام العميل بحمل الآلة لمكان أداء الخدمة أو ارسالها بواسطة البريد

هذا النوع من خدمة الضمان هو تركيبية من النوع ١ والنوع ٤ (انظر أعلاه).

عند وجود النوع ٥ أو ٦ أو ٧ من خدمة الضمان، سيقوم موفر الخدمة بتحديد نوع خدمة الضمان الملائمة للاصلاح.

*هذا النوع من الخدمة يسمى EasyServ ThinkPad أو EasyServ في بعض الدول.

للحصول على خدمة الضمان، اتصل بمورد الخدمة. في كندا والولايات المتحدة، اتصل بالرقم 1-800-426-7378. وبالنسبة للدول الأخرى، اتصل بأرقام الهاتف على النحو الوارد ذكره في الجدول التالي.

أرقام الهاتف الخاصة بدول العالم

تكون أرقام التليفونات عرضة للتغيير دون أي إخطار مسبق. للحصول على أحدث أرقام التليفون، اذهب الى <http://www.lenovo.com/support/phone>.

رقم الهاتف	البلد أو الاقليم
أفريقيا: 055-555-1475 (0) +44 جنوب أفريقيا: 3028888-11-27+ و 0800110756 أفريقيا الوسطى: اتصل بأقرب شركاء عمل Lenovo	أفريقيا
0800-666-0011 (أسباني) 1300-880-917 (انجليزي)	الأرجنتين أستراليا
الدعم الحالي والفعال: 01-24592-5901 خدمة الضمان والدعم: 01-211-454-610 (ألماني)	النمسا
الدعم الحالي والفعال: 02-210-9820 (هولندي) الدعم الحالي والفعال: 02-210-9800 (فرنسي) خدمة الضمان والدعم: 02-225-3611 (هولندي وفرنسي)	بلجيكا
0800-0189 (أسباني) اقليم ساو باولو: 3889-8986 (11) خارج منطقة ساو باولو: 0800-701-4815 (برازيلي برتغالي)	بوليفيا البرازيل
801-1041 تورنتو: 416-383-3344 خارج تورنتو: 1-800-565-3344 (انجليزي، فرنسي)	بروني كندا
800-224-488 (أسباني) Notebooks: 852-2516-3919 Desktops: 800-938-008 (كانتوني، انجليزي، صيني)	شيلي الصين (هونغ كونج)
Notebooks: 0800-689 Desktops: 0800-686 (كانتوني، انجليزي، صيني)	الصين (مكاو S.A.R.)
1-800-912-3021 (أسباني) 0-800-011-1029 (أسباني)	كولومبيا كوستاريكا
0800-0426 +357-22-841100	كرواتيا قبرص
+420-2-7213-1316 دعم حالي وفعال: 4520-8200 خدمة الضمان والدعم: 7010-5150 (دانماركي)	جمهورية التشيك الدنمارك
1-866-434-2080 (أسباني) 1-800-426911 (أسباني) 800-6264 (أسباني)	جمهورية الدومينيكان الاكوادور السلفادور
+386-61-1796-699 دعم حالي وفعال: 09-459-6960 خدمة الضمان والدعم: +358-800-1-4260	استونيا فنلندا

رقم الهاتف	البلد أو الاقليم
(فنلندي)	
الدعم الحالي والفعال: 0238- 557- 450 خدمة الضمان والدعم (الأجهزة): 0810- 631- 213 خدمة الضمان والدعم (البرامج): 0810- 631- 020 (فرنسي)	فرنسا
الدعم الحالي والفعال: 07032- 15- 49201 خدمة الضمان والدعم: 01805-25-35-58 (ألماني)	ألمانيا
+30-210-680-1700	اليونان
1800-624-0051 (أسباني)	جواتيمالا
تجويسجاليا: 232- 4222 سان بيدرو سولا: 552-2234 (أسباني)	هندوراس
+36-1-382-5720	المجر
1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (انجليزي)	الهند
001-803-606-282	اندونيسيا
الدعم الحالي والفعال: 01- 815- 9202 خدم الضمان والدعم: 01-881-1444 (انجليزي)	ايرلندا
مركز خدمة Givat Shmuel: +972-3-531-3900 مركز خدمة Haifa Service Center: +972-4-849-4608 (عبري، انجليزي)	اسرائيل
الدعم الحالي والفعال: 02- 7031- 6101 خدمة الضمان والدعم: +39-800-820094 (إيطالي)	إيطاليا
حاسبات شخصية: 0120- 000- 817 حاسبات متنقلة: 0570-064-400	اليابان
1588-6782 (كوري)	كوريا
+386-61-1796-699	لاتفيا
+386-61-1796-699	ليتوانيا
+352-298-977-5063 (فرنسي)	لوكسمبورج
1800-88-1889	ماليزيا
+35621445566	مالطا
001-866-434-2080 (أسباني)	المكسيك
+44 (0)1475-555-055	الشرق الأوسط
+31-20-514-5770 (هولندي)	هولندا
0800-777-217 (انجليزي)	نيوزيلندا
001-800-220-1830 (أسباني)	نيكاراجوا
الدعم الحالي والفعال: 6681- 1100 خدمة الضمان والدعم: 8152-1550 (نرويجي)	النرويج
الاتصال مجانيًا: 001- 866- 434- 2080 (أسباني)	بنما
0-800-50-866 (أسباني)	بيرو

رقم الهاتف	البلد أو الاقليم
1800-1601-0033	الفلبين
+48-22-878-6999	بولندا
+351-21-892-7147 (برتغالي)	البرتغال
+4-021-224-4015	رومانيا
+7-495-940-2000 (روسي)	الفيدرالية الروسية
800-6011-343	سنغافورة
+421-2-4954-1217	سلوفاكيا
+386-1-4796-699	سلوفينيا
91-714-7983 0901-100-000 (أسباني)	اسبانيا
+94-11-249-3523 (انجليزي)	سيريلانكا
الدعم الحالي والفعال: 08- 477- 4420 خدمة الضمان والدعم: 077-117-1040 (سويدي)	السويد
الدعم الحالي والفعال: 058- 333- 0900 خدمة الضمان والدعم: 0800-55-54-54 (الماني وفرنسي وإيطالي)	سويسرا
0800-000-701 (صيني)	تايوان
1-800-060-066 (تايي)	تايواند
00800-4463-2041 (تركي)	تركيا
دعم حالي وفعال: 01475- 555- 055 خدمة الضمان: 08705-500-900 (انجليزي)	المملكة المتحدة
1-800-426-7378 (انجليزي)	الولايات المتحدة
000-411-005-6649 (أسباني)	أورجواي
0-800-100-2011 (أسباني)	فينزويلا
بالنسبة للمنطقة الشمالية وهانوي: 84- 4- 843- 6675 بالنسبة للمنطقة الجنوبية ومدينة هو شي منه: 84- 8- 829- 5160 (انجليزي وفيتنامي)	فيتنام

ملحق الضمان بالنسبة للمكسيك

يعتبر هذا الملحق جزء من بيان Lenovo للضمانات المحدودة ويكون فعالا وساريا على الأجهزة والمنتجات التي يتم توزيعها واستخدامها بداخل دولة المكسيك. في حالة وجود أي تعارض، سيتم تطبيق شروط هذا الملحق.

سيكون الضمان لكل البرامج التي تم تحميلها مسبقا على الجهاز لمدة ثلاثون- (٣٠) يوما، وبالنسبة لأخطاء التركيب وذلك من تاريخ الشراء. لن تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي معلومات توجد في هذه البرامج و/أو أي برامج إضافية يتم تركيبها بواسطتك أو يتم تركيبها بعد شراء المنتج.

الخدمات التي لا تخضع للضمان سيتمثل المستخدم النهائي التكاليف الخاصة بها، قبل منح الترخيص.

في حالة طلب أحد عمليات الإصلاح الخاصة بالضمان، برجاء الاتصال بمركز دعم العملاء بالرقم 1-866-434-2080. حيث سيتم توجيهك لأقرب مركز خدمة معتمد. لا ينبغي أن يكون هناك مركز خدمة مرخص في مدينة أو منطقة تواجهك أو في نطاق ٧٠ كيلومتر من مدينة أو منطقة تواجهك، لذلك يشتمل الضمان على أية تكاليف تسليم مناسبة متعلقة بنقل المنتج الى أقرب

مركز خدمة مرخص. برجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد للحصول على الاعتمادات أو المعلومات الضرورية المتعلقة بشحن المنتج وعنوان الشحن.

للحصول على كشف بمراكز الخدمة المرخصة، برجاء الرجوع الى الموقع
<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

تم التصنيع بواسطة:

SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

تم التسويق بواسطة:

Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

الفصل الرابع. الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل (CRUs)

الوحدات التي يمكن استبدالها بواسطة العميل (CRUs) هي أجزاء بالحاسب يمكن تحديثها أو استبدالها بواسطة العميل. يوجد نوعين من CRUs: Tier 1 و Tier 2. Tier 1 CRUs سهل التركيب، في حين يتطلب Tier 2 CRUs بعض التقنيات الفنية والأدوات.

دليل المستخدم *User Guide* ودليل استبدال القطع *Hardware Replacement Guide* يتجحا تعليمات لاستبدال Tier 1 و Tier 2 CRUs. ارجع الى الجدول التالي لتحديد المنشورات التي تتضمن على التعليمات التي تحتاجها.

لمشاهدة أحد المطبوعات، افتح قائمة البدء وحدد كل البرامج، ثم قم باختيار الكتب المتاحة على الحاسب، واضغط الكتب المتاحة على الحاسب. اضغط مرتين على المطبوعات المناسبة لنوع الجهاز الخاص بك. لمزيد من المعلومات عن الاتصال مع دليل المستخدم *User Guide* ودليل استبدال القطع *Hardware Replacement Guide*، ارجع الى حافظة الكتب المتاحة من خلال الحاسب. المطبوعات متاحة أيضا على موقع Lenovo على شبكة Web على <http://www.lenovo.com>.

ملاحظة: استخدم أجزاء الحاسب التي يتم اتاحتها بواسطة Lenovo فقط. ارجع الى "بيان Lenovo للضمانات المحدودة" للحصول على معلومات الضمان بالنسبة الى CRUs لنوع الجهاز الخاص بك.

أنواع الأجهزة: ٧٣٨٧، ٧٣٨٨، ٧٣٨٩، ٧٣٩٠، ٧٣٩١، ٧٣٩٢، ٧٣٩٣، ٧٣٩٤، ٧٣٩٥، ٧٣٩٦، ٧٣٩٧، ٧٣٩٨		
دليل المستخدم	دليل استبدال الجهاز	
Tier 1 CRUs		
X	X	لوحة المفاتيح
X	X	الغارة
Tier 2 CRUs		
X	X	ذاكرة
X	X	كارت الموفق

الفصل الخامس. ملاحظات

قد لا تتيح شركة Lenovo المنتجات أو الخدمات أو الخصائص الموضحة في هذه الوثيقة في كل البلاد. استشر ممثل خدمة Lenovo المحلي للحصول على معلومات عن المنتجات والخدمات المتاحة حاليا في المنطقة الخاصة بك. كما أن الإشارة إلى منتجات أو برامج أو خدمات Lenovo لا يعني أنه لا بد من استخدام منتجات أو برامج أو خدمات Lenovo. يمكن استخدام أي منتج أو برنامج أو خدمة معادلة وظيفيا بشرط ألا تتعارض مع أي حق من حقوق الملكية الفكرية الخاصة بشركة Lenovo. من ناحية أخرى، يكون المستخدم مسؤولا عن تقييم والتحقق من عمليات تشغيل أي منتج أو برنامج أو خدمة أخرى.

قد يكون لدى شركة Lenovo براءات اختراع لتطبيقات مسجلة أو لم يتم تسجيلها بعد تغطي الموضوع الخاص بهذه الوثيقة. لا يمكنك اقتناء هذه الوثيقة أي ترخيص لتلك التطبيقات. يمكنك إرسال أي استفسار عن التراخيص كتابة إلى:

<i>Lenovo (United States), Inc.</i>
<i>500 Park Offices Drive, Hwy. 54</i>
<i>Research Triangle Park, NC 27709</i>
<i>U.S.A.</i>
<i>Attention: Lenovo Director of Licensing</i>

تقوم LENOVO GROUP LTD بتقديم هذه الوثيقة "كما هي" بدون أي ضمانات من أي نوع، صريحة أو ضمنية، متضمنة ولكن غير قاصرة على، الضمانات الموضحة الخاصة بعدم الانتهاك أو القابلية للشراء للملائمة لغرض معين. لا تسمح بعض السلطات القضائية بالتنازل بالصريح أو الضمني عن حقوق الضمان في بعض المعاملات، لذلك، قد لا ينطبق هذا البيان عليك.

قد تتضمن هذه المعلومات أخطاء فنية أو مطبعية. يتم إجراء تغييرات دوريا على المعلومات المتضمنة هنا، وستظهر هذه التغييرات في الطبعات الجديدة من هذا الكتاب. يمكن أن تقوم شركة Lenovo بإجراء تحسينات و/أو تعديلات على المنتجات و/أو البرامج الموضحة في هذا الكتاب في أي وقت بدون سابق انذار.

المنتجات الموضحة في هذه الوثيقة لا يقصد استخدامها في تطبيقات الاعداد أو تطبيقات الدعم الأخرى حيث يمكن أن ينتج عن قصور الأداء تعرض الأشخاص للأصابة أو الموت. لا تقوم المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة بالتأثير على أو تغيير ضمانات أو محدندات منتج Lenovo. لا يعد أي شيء في هذه الوثيقة ترخيص صريح أو ضمني أو تعويض تحت حقوق الملكية الفكرية لشركة Lenovo أو الطرف الثالث. كل المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة تم الحصول عليها في بيئات تشغيل معينة ويتم عرضها كتوضيح. قد تختلف النتائج التي يتم الحصول عليها في بيئات التشغيل الأخرى.

قد تستخدم شركة Lenovo أو تقوم بتوزيع أي معلومات يقوم المستخدم باتاحتها بأي طريقة تراها مناسبة بدون الالتزام بأي تعيد للمستخدم.

تعتبر أي إشارة في هذا الكتاب لمواقع خلاف مواقع شركة Lenovo للعلم فقط، ولا تشير بأي حال من الأحوال لدعم هذه المواقع. لا تعتبر المواد التي توجد في هذه المواقع جزء من المواد الخاصة بمنتج Lenovo هذا، ويتم استخدام هذه المواقع على مسؤوليتك الخاصة.

تم الحصول على بيانات الأداء المحددة هنا في بيئة تشغيل يتم التحكم فيها. لذلك، قد تختلف النتائج التي يتم الحصول عليها في بيئات التشغيل الأخرى. قد تكون بعض القياسات تمت بأنظمة تحت التطوير ولا يوجد أي ضمان أن هذه القياسات ستكون مماثلة في الأنظمة المتاحة بصفة عامة بالإضافة لذلك، قد يتم تقدير بعض القياسات من خلال الاستنتاجات. قد تختلف النتائج الفعلية. يجب على مستخدم هذه الوثيقة التأكد من البيانات المناسبة لبيئة التشغيل الخاصة بهم.

الملاحظات الخاصة بمخرجات التليفزيون

تطبيق الملاحظات التالية على الموديلات التي تحتوي على خاصية مخرجات التليفزيون التي يتم تركيبها بجهة التصنيع.

يقوم هذا المنتج بدمج تقنية حماية حقوق النشر التي تم حمايتها بواسطة المطالبات القضائية لبعض براءات اختراع الولايات المتحدة وحقوق الملكية الفكرية الأخرى المملوكة بواسطة شركة Macrovision Corporation ومالكي الحقوق الأخرى. يجب أن يكون استخدام تقنية حماية حقوق النشر هذه تم ترخيصه بواسطة Macrovision Corporation، وخاص بالاستخدام المنزلي واستخدامات المشاهدة المحدودة الأخرى إلا إذا تم الترخيص بخلاف ذلك بواسطة Macrovision Corporation. غير مسموح بكف التجميع أو عكس الترتيب.

علامات تجارية

تعد المصطلحات التالية عبارة عن علامات تجارية لشركة Lenovo في الولايات المتحدة أو البلاد الأخرى أو كلاهما:

Lenovo
ThinkPad

تعد IBM عبارة عن علامة تجارية لشركة International Business Machines في الولايات المتحدة أو البلاد الأخرى أو كلاهما.

قد تكون أسماء الشركات أو المنتجات أو الخدمات الأخرى علامات تجارية أو علامات خدمة لأخرين.

إشعارات الاتبعات الإلكتروني

تشير المعلومات التالية إلى أنواع أجهزة حاسبات Lenovo الشخصية: ٧٣٨٧، ٧٣٨٨، ٧٣٨٩، ٧٣٩٠، ٧٣٩١، ٧٣٩٢، ٧٣٩٣، ٧٣٩٤، ٧٣٩٥، ٧٣٩٦، ٧٣٩٧، ٧٣٩٨.

بيان التوافق مع متطلبات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تم اختبار هذا الجهاز والتأكد من أنه يتوافق مع حدود الجهاز الرقمي من الفئة B، طبقاً للجزء ١٥ من FCC Rules. تم تصميم هذه الحدود لتوفير الحماية المناسبة ضد التداخلات المضارة في التركيبات المنزلية. يقوم هذا الجهاز بتكوين واستخدام وإصدار طاقة ذات ترددات لاسلكية، إذا لم يتم تركيبه واستخدامه طبقاً للتعليمات، وقد يؤدي ذلك إلى إصدار تداخلات (تشويش) ضارة بالاتصالات اللاسلكية. بالرغم من ذلك، لا يوجد ضمان أن التداخل لن يحدث في أي من التركيبات. إذا كان الجهاز لا يتسبب في تداخلات ضارة في استقبال التليفزيون أو الراديو، الذي يمكن تحديده من خلال تشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز، يستطيع المستخدم محاولة تصحيح التداخل من خلال أي من القياسات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موضع هوائي الاستقبال.
- زيادة المساحة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمنفذ على دائرة كهربائية مختلفة عن تلك التي يوجد عليها جهاز الاستقبال.
- استشارة مورع معتمد أو ممثل الخدمة للحصول على مساعدة.

لا تكون شركة Lenovo مسؤولة عن أي تداخلات (تشويش) لاسلكية أو تليفزيونية تنتج عن استخدام كابلات أو موصلات غير مصرح بها، أو تنتج عن إجراء تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها لهذا الجهاز. قد تلغي التغييرات أو التعديلات الغير مصرح بها صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قوانين FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (١) أن لا يسبب هذا الجهاز تداخلات ضارة (٢) أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخلات يتم استقبالها، بما في ذلك التداخلات التي قد تؤدي إلى عمليات غير مرغوب فيها.

الجهة المسؤولة:

Lenovo (United States) Inc.
One Manhattanville Road
Purchase, New York 10577
Telephone: (919) 254-0532

FC Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

بيان التوافق مع متطلبات الاشعاع للأجهزة من الفئة B للصناعات الكندية

يطابق هذا الجهاز الرقمي من الفئة B كافة متطلبات القواعد الكندية ICES-003.

بيان توافق European Union EMC Directive

يعتبر هذا المنتج مطابقا لمتطلبات حماية EU Council Directive 89/336/EEC وفقا لقوانين Member States المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي. لا تستطيع شركة Lenovo قبول المسؤولية الخاصة بحدوث أي فشل لتحقيق متطلبات الحماية ناتجا عن تعديل غير مصرح به للمنتج، متضمنا تركيب كروت اختيارية ليست من انتاج شركة Lenovo.

تم اختبار هذا المنتج والتأكد من أنه يتوافق مع حدود Class B Information Technology Equipment وذلك وفقا لـ CISPR 22/European Standard EN 55022. تم اشتقاق الحدود الخاصة بجهاز Class B من بيانات تشغيل مماثلة لاتاحة حماية مناسبة ضد التداخل مع أجهزة الاتصالات المرخصة.

بيان Korean Class B

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

بيان Japanese VCCI Class B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づきクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

التوافق الياباني للمنتجات الأقل من أو المساوية الى 20A لكل مرحلة

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一
服務電話：0800-000-700

متطلبات Federal Communications Commission (FCC) وشركة التليفونات

1. يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ٦٨ من قوانين FCC. يتم تثبيت العلامة المميزة في الجهاز الذي يحتوي على، بالإضافة لأشياء أخرى، رقم تسجيل FCC وUSOC و Ringer Equivalency Number (REN) لهذا الجهاز. إذا تم طلب هذه الأرقام، قم بتقديم هذه المعلومات لشركة التليفونات الخاصة بك.
ملاحظة: إذا كان الجهاز عبارة عن مودم داخلي، يتم عندئذ إتاحة علامة مميزة لتسجيل FCC ثانية. يمكن أن تقوم بإرفاق العلامة المميزة خارجيا بالحاسب الآلي الذي تقوم بتثبيت مودم به، أو يمكنك إرفاق العلامة المميزة إلى DAA خارجي، إذا كان متوافرا لديك. ضع العلامة المميزة في المكان الذي يسهل الوصول إليه، يجب أن تقوم بتقديم معلومات العلامة المميزة لشركة التليفونات.
 2. يكون REN مفيدا لتحديد عدد الأجهزة التي يمكن أن تقوم بتوصيلها لخط التليفون الخاص بك مع الاحتفاظ برنين هذه الأجهزة عن طلب الرقم الخاص بك. في معظم المناطق، يجب أن لا يتعدى مجموع RENs لكل الأجهزة خمسة (٥). للتأكد من عدد الأجهزة التي يمكن توصيلها للخط الخاص بك، كما هو محدد بواسطة REN، يجب أن تقوم بالاتصال بشركة التليفونات المحلية لتحديد الحد الأقصى لـ REN لمنطقة الاتصال الخاصة بك.
 3. إذا كان الجهاز يتسبب في حدوث تلف في شبكة التليفونات، يمكن أن تقوم شركة التليفونات بقطع الخدمة الخاصة بك بصفة مؤقتة. إن أمكن، سيقوموا بإعلامك قبل القيام بذلك، إذا لم يكن الإشعار المسبق عمليا، سيتم إعلامك في أقرب فرصة كما سيتم توضيح حقل في رفع شكوي بخصوص.
 4. قد تقوم شركة التليفونات الخاصة بك بإجراء تغييرات في المعدات والإمكانات والعمليات والإجراءات الخاصة بها مما يمكن أن يؤثر على التشغيل المناسب للجهاز الخاص بك. إذا قاموا بذلك، سيتم إرسال إشعار مسبق اليك لمنحك فرصة للحفاظ على الخدمة بدون توقع.
 5. إذا واجهتك مشاكل مع هذا المنتج، اتصل بالوكيل المعتمد الخاص بك أو اتصل بمركز دعم العملاء. في الولايات المتحدة، اتصل بالرقم 1-800-426-7378. في كندا، اتصل بالرقم 1-800-565-3344. قد يطلب منك تقديم فاتورة الشراء.
- قد تطلب منك شركة التليفونات قطع اتصال الجهاز من شبكة الاتصالات حتى يتم تصحيح المشكلة، أو حتى تصحح متأكدًا من عدم وجود قصور في أداء الجهاز.
6. لا توجد أي أجزاء في الجهاز يستطيع المستخدم صيانتها. إذا واجهتك مشاكل في الجهاز، ارجع للوكيل المعتمد الخاص بك أو ارجع إلى الجزء الخاص بتحديد المشاكل في هذه الدليل وذلك للحصول على مزيد من المعلومات.
 7. قد لا يتم استخدام هذا الجهاز في خدمة العملة التي يتم اتاحتها بواسطة شركة التليفونات. التوصل لخطوط المجموعة يكون خاضعا للتعريف الخاصة بالولاية. للحول على معلومات، ارجع إلى Public Utility Commission أو Corporation Commission.

٨. عند طلب خدمة واجهة تعامل شبكة اتصالات Network Interface (NI) المحلي، قم بطلب محددات الخدمة USOC RJ11C.

شهادة Canadian Department of Communications

ملاحظة: يقوم Industry Canada Label بتعريف أجهزة تم توثيقاً. هذه الشهادة تعني أن الجهاز يطابق متطلبات حماية شبكة الاتصالات ومتطلبات الأمان والتشغيل كما هو موضح في وثائق Terminal Equipment Technical Requirements. لا تضمن الإدارة أن يتم تشغيل الجهاز وفقاً لمتطلبات المستخدم.

قبل تركيب الجهاز، يجب أن يتأكد المستخدم من السماح بتوصيل خدمات شركة الاتصالات المحلية. يجب أيضاً أن يتم تركيب الجهاز باستخدام طريقة توصيل مقبولة. يجب أن يكون المستخدم على علم بأن التوافق مع الشروط السابقة قد لا يمنع تقليل مستوى الخدمة في بعض الحالات. يجب أن يتم إصلاح أي جهاز مرخص بواسطة ممثل لجهة توريد الجهاز. أي إصلاح أو تعديل يتم إجراءه بواسطة المستخدم لهذا الجهاز أو قصور في أداء الجهاز يمكن أن يمنع شركة التليفونات السبب لطلب قطع اتصال الجهاز من المستخدم.

يجب أن يقوم المستخدم بالتأكد من الحماية الخاصة بهم ومن أن كل الوصلات الأرضية الكهربائية للطاقة وخطوط التليفونات ونظام أنابيب المياه، وأن وجد، تم توصيلهم معاً. ويكون هذا الإجراء الوقائي هام بصفة خاصة في المناطق الريفية.

تحذير: يجب أن لا يحاول المستخدم إجراء هذه التوصيلات بأنفسهم، لكن، يجب أن يقوموا بالاتصال بالجهة الفنية المناسبة أو بفني كهرباء وفقاً لما يتطلبه الأمر.

ملحوظة: يشير Ringer Equivalence Number (REN) المخصص لكل جهاز وحدة طرفية إلى العدد الأقصى من الوحدات الطرفية التي يمكن توصيلها واجهة تعامل التليفون. يمكن أن تتكون عملية الانتهاء في واجهة التعامل من أي مجموعة من الأجهزة بحيث تتوافق مع المتطلبات الخاصة على أن لا يتعدى مجموع Ringer Equivalence Numbers لكل الأجهزة العدد ٥.

ملاحظات عن سلك الكهرباء

لسلامة المستخدم، تقدم شركة Lenovo أسلاك طاقة لها مقاييس موصلة أرضياً يتم استخدامها مع هذا المنتج. لتفادي الصدمات الكهربائية، يجب دائماً استخدام أسلاك الطاقة في مخارج تم توصيلها أرضياً بطريقة مناسبة.

يتم توثيق أسلاك الطاقة التي توفرها شركة Lenovo في الولايات المتحدة وكندا بواسطة Underwriter's Laboratories (UL) و Canadian Standards Association (CSA).

بالنسبة للوحدات التي سيتم تشغيلها بقوة ١١٥ فولت: استخدم مجموعة أسلاك UL-listed و CSA-certified والتي تتكون من 18 AWG و Type SVT أو SJT وموصل يتم تركيبه في مخرج ذو ثلاث فتحات كحد أدنى و ١٥ قدم في الطول وأطراف متوازية ومقبس تم توصيله أرضياً بمعدل ١٥ أمبير و ١٢٥ فولت.

بالنسبة للوحدات التي سيتم تشغيلها بقوة ٢٣٠ فولت (في الولايات المتحدة الأمريكية): استخدم مجموعة أسلاك UL-listed و CSA-certified التي تتكون من 18 AWG و Type SVT أو SJT وموصل يتم تركيبه في مخرج ذو ثلاث فتحات كحد أدنى، و ١٥ قدم في الطول وأطراف مترادفة ومقبس تم توصيله أرضياً بمعدل ١٥ أمبير و ٢٥٠ فولت.

بالنسبة للوحدات التي سيتم تشغيلها عند ٢٣٠ فولت (خارج الولايات المتحدة الأمريكية): استخدم مجموعة أسلاك ذات مقبس تم توصيله أرضياً. يجب أن يكون لمجموعة الأسلاك اعتمادات الأمان المناسبة الخاصة بالبلد التي يتم تركيب الجهاز بها.

أسلاك الطاقة التي توفرها شركة Lenovo لبلد أو منطقة معينة يتم اتاحتها في هذه المنطقة أو البلد فقط.

بالنسبة للوحدات التي سيتم استخدامها في ألمانيا: استخدم مجموعة الأسلاك المعتمدة. بالنسبة لألمانيا، يجب أن تكون H05VV-F و 3G و ٠,٧٥ مليمتر مربع أو أفضل. بالنسبة للدول الأخرى، يجب استخدام الأنواع المناسبة.

بالنسبة للوحدات التي سيتم استخدام في الدانمارك: استخدم مجموعة أسلاك ذات مقبس تم توصيله أرضيا. يجب أن يكون لمجموعة الأسلاك اعتمادات الأمان المناسبة الخاصة بالبلد التي يتم تركيب الجهاز بها.

بالنسبة للوحدات التي سيتم استخدامها في النرويج والسويد وفنلندا: استخدم مجموعة أسلاك ذات مقبس ذو طرفين. يجب أن يكون لمجموعة الأسلاك اعتمادات الأمان المناسبة الخاصة بالبلد التي يتم تركيب الجهاز بها.

رقم الجزء الخاص بسلك الطاقة	مستخدم في هذه الدول والأقاليم
24R2633	اليابان
39M5067	الأرجنتين، باراجواي، أورجواي
39M5080	أنتيجوا وباربودا، أروبا، البهاما، باربادوس، بيليز، برمودا، بوليفيا، جزر الترك وكايكوس، كندا، جزر الكليمان، كوستاريكا، كولومبيا، كوبا، جمهورية الدومينيكان، الاكادور، السلفادور، جوام، جواتيمالا، هايتي، هندوراس، جامايكا، المكسيك، ميكرونيسيا (ولايات ميكرونيسيا الفيدرالية)، جزر الأنتيل الهولندية، نيكارجوا، بنما، بيرو، الفلبين، المملكة العربية السعودية، تايلاند، تايوان، الولايات المتحدة، فنزويلا
39M5102	استراليا ونيوزلندا
39M5122	أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنجولا، أرمينيا، أستراليا، بلاروسيا، بلجيكا، بينين، البسة والهرسك، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كامبوديا، الكاميرون، كاب فيردي، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، القمر، الكونغو (الجمهورية الديمقراطية)، كنفو (الجمهورية)، ساحل العاج، كرواتيا (الجمهورية)، جمهورية التشيك، دومي، ديجيبوتي، مصر، غينيا الاستوائية، ارتريا، استونيا، أثيوبيا، فنلندا، فرنسا، غيانا الفرنسية، بولنسيا الفرنسية، الجابون، جورجيا، ألمانيا، اليونان، كوادلوب، غينيا، غينيا بيساو، المجر، ايسلاند، اندونيسيا، ايران، كزاخستان، كيرجيزستان، لاوس (الجمهورية الديمقراطية الشعبية)، لاتفيا، لبنان، ليتوانيا، لكسمبورج، مالدونيا (سابقا جمهورية مالدونيا اليوغوسلافية)، مدغشقرن مالي، مارتنيك، موريتانيا، موريشس، مابوتي، مولدوفا (الجمهورية)، موناكو، منغوليا، المغرب، موزمبيق، هولندا، كاليونيا الجديدة، النيجر، النرويج، بولندا، البرتغال، رونيون، رومانيا، روسيا القدرالية، روندا، ساو توم والبرنس، السعودية، السنغال، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، الصومال، أسبانيا، سورينام، السويد، سوريا، طاجكستان، تاهيتي، توجو، تونس، تركيا، تركمنستان، أوكرانيا، فولتا العليا، أوزبكستان، فانواتو، فيتنام، لاس، فيوتونا، يوغوسلافيا (الجمهورية الفيدرالية)، زلنير
39M5129	الدنمارك
39M5143	بنجلادش وليسوتو وماكاو وجمهورية الصين الشعبية وماداقيس وتامبيا ونيبال وباكستان وساموا وجنوب افريقيا وسريلانكا وسوازيلاند وأوغندا
39M5150	أبو ظبي والبحرين ويوتسوانا وبروناي دار السلام وجزر القناة وقبرص والدومينيكان وفوجي وجامبيا وغانا وغيراندا وجيانا وهونج كونج وجمهورية الصين الشعبية والعراق وإيرلندا والأردن وكينيا وكيريباتي والكويت وليبيريا ومالاي وماليزيا ومالطا وماتمار (بورما) وناورو ونيوزيلاند ونيجيريا وعمان وغينيا الجديدة بابوا وفطر وسان كينس ونيفس وسانت لوسيا وسان فانسنت والغريناندس وصقلية وسيراليون وسنغافورة والسودان وتانزانيا (الجمهورية المتحدة) وترينداد و توباجو والامارات العربية المتحدة (دبي) والمملكة المتحدة واليمن وزامبيا وزيمبابوي
39M5151	هونج كونج الصينية، كوريا
39M5157	ليخيشستان وسويسرا
39M5164	شيلي وإيطاليا والجمهورية العربية الليبية
39M5171	اسرائيل
39M5205	الصين
39M5212	كوريا
39M5232	البرازيل

بالنسبة للحايات المستخدمة منزليا والمشتراه بعد أكتوبر ٢٠٠٣. للحصول على تفاصيل، ارجع الى موقع Lenovo Web على www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/.

التخلص من مكونات حاسب Lenovo

بعض منتجات حاسب Lenovo المشتراه في اليابان قد تتضمن على مكونات تتضمن على معادن ثقيلة أو مواد ضارة بالبيئة أخرى. للتخلص من المكونات بطريقة سليمة، مثل لوحة دائرة مطبوعة، استخدم الأساليب الموصوفة في أعلى لتجميع وإعادة استخدام الحاسبات ووحدات المراقبة المراد التخلص منها.

التخلص من بطاريات الليثيوم الخاصة بحاسبات Lenovo

تم تركيب بطارية ليثيوم على شكل زر على لوحة النظام لحاسب Lenovo الخاص بك لاتاحة طاقة لساعة الحاسب أثناء غلق الحاسب أو عندما يكون غير متصل بمصدر الطاقة. اذا كنت ترغب في استبدالها بواحدة جديدة، اتصل بمكان الشراء أو قم بطلب خدمة الإصلاح بواسطة Lenovo. اذا كنت قد استبدالتها بنفسك وكنت ترغب في التخلص من بطارية الليثيوم القديمة، قم بعزلها بشريط فينيل، اتصل بمكان الشراء واتبع التعليمات الخاصة بهم. اذا كنت تستخدم حاسب Lenovo في المنزل وكنت ترغب في التخلص من بطارية الليثيوم، يجب أن تتبع التعليمات والاجراءات المحلية.

lenovo

Part Number: 41X6887

Printed in USA

41X6887

